



中貿聖佳國際拍賣有限公司

北京市朝陽區酒仙橋路 798 藝術區

A04 · 聖曦中心三層

+86 10 64156669

www.sungari1995.com



中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會

梵塵妙相  
佛像專場

北京 2016. 11  
6

## 梵塵妙相

HIMALAYAN ART

中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會  
2016 SUNGARI AUTUMN AUCTION

北京 2016 年 11 月 14 日 星期一  
Beijing Monday, Nov 14<sup>th</sup>, 2016

北京諾金酒店  
NUO HOTEL



中貿聖佳  
SUNGARI INTERNATIONAL











中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會

梵塵妙相——佛像專場

北京 2016. 11  
6

# 梵塵妙相 HIMALAYAN ART

中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會  
2016 SUNGARI AUTUMN AUCTION

北京 2016 年 11 月 14 日 星期一  
Beijing Monday, Nov 14<sup>th</sup>, 2016

北京諾金酒店  
NUO HOTEL



中貿聖佳  
SUNGARI INTERNATIONAL



中貿聖佳國際拍賣有限公司

北京市朝陽區酒仙橋路 798 藝術區  
A04 · 聖曦中心三層  
+86 10 64156669  
[www.sungari1995.com](http://www.sungari1995.com)



預展時間： 11 月 12 日 10:00–20:00

11 月 13 日 10:00–18:00

拍賣時間： 11 月 14 日

拍賣地點： 北京諾金酒店（北京市朝陽區將臺路甲 2 號）

公司網站： [www.sungari1995.com](http://www.sungari1995.com)

Preview: 10:00–20:00 Nov 12<sup>th</sup>, 10:00–18:00 Nov 13<sup>th</sup>

Auction: Nov 14<sup>th</sup>

Address : NUO Hotel Beijing (No.2 Jiangtai Road, Chaoyang District, 100016 Beijing, P.R.C.)

Website: [www.sungari1995.com](http://www.sungari1995.com)

北京市朝陽區酒仙橋 798 藝術區 A04 · 聖曦中心三層 100015

A: 3rd Floor, A04 Building, 798 Art Zone, Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, P.R.C.

T: +86-10-64156669 F: +86-10-64177610





批文





安軍

Jun An

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: anjun@sungari1995.com

薛世清

Shiqing Xue

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: xueshiqing@sungari1995.com

張樂樂

Kevin Zhang

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: kevinzhang@alg.com.cn

陳紹芳

Shaofang Chen

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: chenshaofang@sungari1995.com

路暢

Chang Lu

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: luchang@sungari1995.com

連寧

Ning Lian

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: lianning@sungari1995.com

徐建龍

Jianlong Xu

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: xujianlong@sungari1995.com

宋永平

Yongping Song

Tel: +8610 6415 6669

Fax: +8610 6417 7610

E-mail: songyongping@sungari1995.com



安軍

Jun An

喜馬拉雅藝術顧問

Consultant of Himalayan Art



薛世清

Shiqing Xue

器物部總經理

General Manager of Chinese

Ceramics and Works of Art



張樂樂

Kevin Zhang

運營總監

Director of Operations



陳紹芳

Shaofang Chen

佛像部經理助理

Assistant to Figure of Buddha

Department



路暢

Chang Lu

總經理助理

Assistant of Managing

Director



連寧

Ning Lian

器物部經理

Manager of Chinese

Ceramics and Works of Art



徐建龍

Jianlong Xu

器物部經理

Manager of Chinese

Ceramics and Works of Art



宋永平

Yongping Song

器物部經理

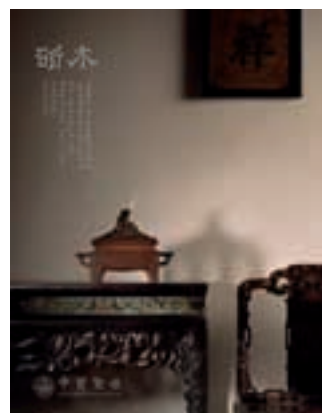
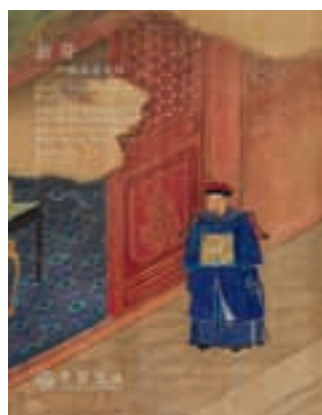
Manager of Chinese

Ceramics and Works of Art



# 中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會

## 2016 SUNGARI AUTUMN AUCTION



## 盆景

11 月 14 日 09:00

## 輕井澤 安宮牛黃丸專場

11 月 14 日 09:30

## 中国當代書畫

11 月 14 日 10:00

## 新芽—中國書畫專場

11 月 14 日 13:00

## 中國古代書畫

11 月 14 日 時間順延

## 新中國美術

11 月 14 日 時間順延

## 中國近現代書畫

11 月 14 日 時間順延

## 【夜場】梵塵妙相—佛像專場

11 月 14 日 20:30

## A 廳

### 集萃—古董珍玩

11 月 15 日 13:00

### 斫木—明清家具專場

11 月 15 日 時間順延

### 藏珍—瓷器專場

11 月 15 日 晚上 07:00

## B 廳

### 萬卷—古籍 碑帖 書札專場

11 月 15 日 13:00

### 御覽—天祿琳琅及歷代佳槧

11 月 15 日 時間順延

## BONSAI

09:00 Nov 14<sup>th</sup>

## KARUIZAWA & ANGONG NIUHUANG WAN

09:30 Nov 14<sup>th</sup>

## CONTEMPORARY ART

10:00 Nov 14<sup>th</sup>

## SPROUT – CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

13:00 Nov 14<sup>th</sup>

## CLASSICAL CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

Nov 14<sup>th</sup> Extended Accordingly

## NEW CHINESE ART

Nov 14<sup>th</sup> Extended Accordingly

## MODERN CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

Nov 14<sup>th</sup> Extended Accordingly

## HIMALAYAN ART

20:30 Nov 14<sup>th</sup>

## CHINESE WORKS OF ART

13:00 Nov 15<sup>th</sup>

## FURNITURE OF MING & QING DYNASTY

Nov 15<sup>th</sup> Extended Accordingly

## CERAMICS

19:00 Nov 15<sup>th</sup>

## RARE BOOKS AND MANUSCRIPTS

13:00 Nov 15<sup>th</sup>

## IMPERIAL RARE BOOKS

Nov 15<sup>th</sup> Extended Accordingly



## 敬請買家注意

- 一、本公司對拍賣品的真偽及品質不承擔瑕疵擔保責任。本公司鄭重建議，競買人應在預展時，以鑒定或其他方式親自審看擬競投拍賣品原物，自行判斷該拍賣品是否符合其描述，而不應該依賴公司拍賣品圖錄及其他形式的影像制品和宣傳品之表述做出決定。
- 二、競買人領取競投牌須憑本人身份證登記，并預交定金人民幣 300,000 元。
- 三、若競投成功，買受人須支付落槌價及相當於落槌價 15% 的傭金。
- 四、競買人必須妥善保管好自己的競投號牌，謹防丟失。未經本公司書面同意，競買人不得將自己的競投號牌出借他人使用。否則，競買人需對他人使用其號牌競投相應拍賣品的行為承擔全部法律責任。
- 五、買受人應付款項在拍賣日起七天內全部付清，逾期未付清者，本公司將不退還定金，并保留進一步追究該買受人違約責任的權利。
- 六、買受人以支票、匯票方式付款須待銀行確認方可提貨。
- 七、禁止出境清單中的拍品恕不辦理出境手續。

## IMPORTANT NOTICE

1. Sungari International Auction Co.,Ltd. declares that the company provides no guarantee for the authenticity or the quality of the Lot, Sungari International Auction Co.,Ltd. shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks. Sungari International Auction Co.,Ltd. strongly advise the Bidders to inspect the original Lot personally on which they intend to bid before the Auction Date by identification or other methods. Bidders shall judge the genuineness or fakery or the quality of the Lot by themselves rather than relying on the Company's catalogue, status explanation and other images and public materials of the Lot.
2. Photo copy of the ID or passport of all the bidders are required and the paddle registration deposit is RMB 300,000.
3. In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by Sungari International Auction Co.,Ltd. with the purchase price plus an additional 15% commission.
4. Each Bidder shall take good care of his or her paddle affixed with number and may not lend it to any other person. In case of losing the paddle, the Bidder shall go through the reporting procedure and with written agreed by the Company. The person who holds the paddle is deemed to be the registered owner of the paddle, whatever he or she is entrusted by the Bidder or not. The Bidder shall be liable for using his or her paddle bid in the auction process, unless the Bidder goes through the procedure for report of losing in the form of written agreed by the Company and such paddle affixed number has been cancelled by the auctioneer's announcement in the auction process.
5. In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by Sungari International Auction Co.,Ltd. within seven days of the date of successful sale, and be in accordance with the purchase price plus an additional 15% commission. In case the buyer can not make full payment, the Buyer will lose the right to request the Company to refund the deposit and the Company will keep the deposit.
6. The bidders have to pay for the entire payment, otherwise the Sungari International Auction Co.,Ltd. would not allow anyone to pick the goods of the auction.
7. In accordance with the law of the People's Republic of China on protection of Cultural Relics, export clearance will not be granted for any Lot in the list forbidden to be exported.







1101

## 11-12世纪 窣堵波

黑石雕刻

東北印度

窣堵波起源于印度，原是埋葬佛祖释迦牟尼火化后留下的舍利的一种佛教建筑，窣堵坡就是坟墓的意思。开始为纪念佛祖释迦牟尼，在佛出生、涅槃的地方都要建塔，随着佛教在各地的发展，在佛教盛行的地方也建起很多塔，争相供奉佛舍利。

其本形制是用磚石壘築圓形或方形的臺基，周圍一般建有右繞甬道，設一圈圍欄，分設塔門，圍欄和塔門上裝飾有雕刻。在臺基之上建有塔身，梵文稱anda，塔身外砌石，內實泥土，埋藏石函或銅函等舍利容器。後來塔也成為高僧圓寂後埋藏舍利的建築。

本座窣堵波為十一至十二世紀印度帕拉時期，黑石雕刻，由塔基，塔身，塔剎三部分組成，塔基正面與背面刻有佛祖脚印，兩邊力獅與大象承托，塔身有一門廊，飾有立柱，門廊兩邊有脅侍菩薩侍立，塔身左右兩面皆精雕細刻大日如來，釋迦牟尼及阿彌陀佛。塔剎底部有塔門，剎身滿刻佛尊，佛塔及菩薩。每個構成部分都有着具體而生動的象徵意義，帶給人祥和寧靜之感。

A STONE STUPA, 11th-12th Century, North East India

H: 9.5cm

RMB: 40,000-60,000







1102

## 17世紀 寶賬大黑天

紫檀雕刻

西藏

寶賬大黑天，被藏傳佛教薩迦派視為地位最崇高的出世間護法，又稱為紅捧黑天或金剛寶賬，為無上瑜伽無二續護法，也是喜金剛修法的主要護法神。密宗典籍說每日不斷地修煉此尊，則自己，家人，寺廟等都不會受到魔鬼的侵害。造像一面兩臂，頭戴五骷髏冠，怒發上豎，三目圓瞪，直視前方。上身袒露，下身圍虎皮裙，雙肩披大披帛，披帛在頭後形成橢圓形，宛如頭光，周身飾瓔珞，釧鐲及大花蛇。兩手置于胸前，左手托骷髏碗，右手持鉞刀，兩臂中間橫置一根短棒。兩腿皆作外側蹲姿，足下踏一象徵外道的仰臥人，威猛中帶點憨厚可愛。

身後火焰背光中有金翅鳥，黑豺，黑狗，黑馬，蓮座下方有黑人等跟隨，象徵主尊威力無比，智慧無量。整尊造像以紫檀雕鑄，工藝繁復，內容豐富，刻工精良，品相完好，藝術表現生動而富有宗教感染力。

A ZITAN FIGURE DEPICTING MAHAKALA, 17th Century, Tibet

H: 15cm

RMB: 35,000-50,000

1103

15世紀 菩薩

銅鑲金

尼泊爾

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING  
BODHISATVA, 15th Century, Nepal

H: 6.5cm

RMB: 5,000-20,000





## 18世紀 格魯派上師

銅鑲金

西藏

上師頭戴尖形通人冠，內着交領式僧衣，外披袈裟，這是西藏格魯派僧人的典型裝束。上師面相方圓，雙眼前視，鼻翼微張，雙唇微翹，唇邊法令紋明顯，滿面笑意，將上師祥和睿智之相表露無遺。身穿西藏上師特有的僧坎袈裟，衣紋表現厚重，富有層次感。雙腿跏趺端坐，軀體端正挺直，左手橫置腹前，右手上舉，拇指與食指輕捻一祇枝葉繁茂盛放于右肩的蓮莖，顯得雍容華貴，座下為雙層卡墊。整尊造像鑄胎厚重，造型端莊勻稱，注重寫實，為十八世紀西藏鑄造。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING GELUGPA GURU, 18th Century, Tibet

H: 10.8cm

RMB: 15,000-20,000



1105

17世紀 自在觀音

合金銅

西藏

觀世界形能自在無礙，對苦惱衆生能自在拔苦與樂，故稱自在觀音。造像頭光環繞，發髻高挽，發絲細密，兩縷發辮倚肩而下；面容俊美，上施泥金，雙目垂俯，嘴角含笑；頸戴項圈，耳珥釧環具足。左腿盤曲、右膝下放踏蓮花；左手撐地持蓮莖，代表衆生自性本來清淨的特性，以修行成就來彰顯佛智；右臂輕搭右膝持藥丸，表示普化衆生，姿態自在而超逸，軀體充滿了動人的柔和感與生命力。底座由束腰仰俯蓮臺承托，蓮瓣寬大舒展。整尊造像銅質溫潤，綫條流暢，工藝簡潔，打磨精細，為十七世紀西藏鑄造。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING AVALOKITESVARA, 17th Century, Tibet

H: 14cm

RMB: 55,000-70,000







1106

## 14世紀 二世噶瑪巴.噶瑪拔希

合金銅嵌紅銅

西藏

噶瑪拔希（1204–1283）因被認為是都鬆欽巴的轉世，成為噶瑪噶舉派黑帽系二世活佛，也是藏傳佛教歷史上出現的第一位轉世活佛，並曾受元世祖忽必烈和元憲宗蒙哥接見，蒙哥可汗奉其為上師，賜給他一頂黑色僧帽，由此開創黑帽系傳承，並成為西藏佛教史上最早實行活佛轉世制度的一個教派。

造像頭戴折沿式法帽，面相上窄下寬，生動傳神，下頷留有極具個人特色的小撮山羊胡，眼神明澈爽朗，神態含笑自若，氣韻智慧圓融。身著坎肩、僧裙，外披大氅，衣褶，裙邊皆鑲嵌精美紅銅。雙手扶膝施觸地印，全跏趺坐于蓮花座上。蓮臺後方刻有藏文，譯意為：大成就者噶瑪拔希.確吉喇嘛，以示主尊身份。座底裝藏，十字金剛杵封底，上書：噶瑪巴千諾。整尊造像制作精緻，生動塑造出大師的堅毅性格及高僧身份，展現出匠師非凡的制作功力及高超工藝水平。

來源: 1.Private Collection, Switzerland, acquired in 1971

2.CHRISTIE'S 14 September 2010, New York

Indian and Southeast Asian Art Lot129

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING 2ND KARMAPA LAMA KARMA PAKSHI, 14th Century, Tibet

H: 12cm

RMB: 120,000-150,000



1107

## 17-18世紀 瑪吉拉尊

合金銅

西藏雪堆白風格

瑪吉拉尊，曾得印度大成就者帕當巴桑杰傳授覺域派的教義——能段法，由此發展了覺域派理論，創立女傳覺域派——姆覺派。她不僅是藏族杰出的女密宗大師，姆覺派的創始人，而且還通曉五明，一生有論著十多部，在藏族歷史上，是一位具有很高學識的女性高僧大德。

造像一面二臂三目，頭戴骷髏冠，飾耳珥，頭微左側，耳後繒帶呈U型翻飛，與飄垂于身體兩側的帛帶上下呼應，極具動感。秀美的臉上滿含微笑。右手上舉達瑪汝法鼓，左手下放持搖鈴，上軀袒露，纖腰袅娜，雙乳豐圓，曲綫曼妙玲瓏。頸挂瓔珞，腰系瓔珞裙，手臂，手腕等釧鐲具足，蜷右足支撐于從座面延伸的蓮莖舞立于蓮臺之上。座下蓮臺為早期帕拉時期延續的式樣，蓮瓣飽滿瑩潤，座基塔式上收，應為十八世紀時期雪堆白鑄造。

雪堆白是西藏地區手工藝水平最高的官辦機構，由五世達賴喇嘛建立。“堆白的意指“能興建一切享受物品者”，位于布達拉宮脚下的“雪堆區（即拉薩布達拉宮脚下的一片地方，在其城牆外西側的廣場邊上，有一座端端正正、四四方方的兩層院落）。雪堆白造像總體具有比較明顯的東印度帕拉遺風，在西藏的羅布林卡、布達拉宮、大昭寺等大型宗教建築中積累了大量質地精良，造像優美的雪堆白佛像，它是佛教造像本土化特徵最明顯、風格最為統一、金屬冶煉技術最高，造像技藝最為成熟的造像機構。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING MACHIG LABDRON, 18th Century, Tibetan Zhol'dod dpal Style

H: 14.8cm

RMB: 450,000-600,000









1108

## 17世紀 佛頭

合金銅

西藏

此尊佛頭頂有肉髻，寶珠頂嚴。寬額，白毫如螺旋狀凸起。細長的彎眉，雙眼俯視，隆鼻挺秀，雙唇微啓，大耳垂穿孔，脖頸間有三道紋飾，具備造像度量經的“相好”標準，并着意刻畫了幾種相好特徵。整尊佛首給人以安詳，靜穆，崇高之感。原像雖僅幸存頭部，但從其俊美的開臉工藝看，足以讓人感嘆古人鑄造技藝之高超，敬佛崇聖之心誠，至今仍可想象全像當年之原貌，不失其殊缺美。

A COPPER ALLOY BUHDDA HEAD, 17th Century, Tibet

H: 23cm

RMB: 30,000-50,000







1109

## 14世紀 金剛總持

銅鑲金

尼泊爾

金剛總持為印度梵語意譯，是藏傳佛教噶舉派崇奉的本初佛，為三世一切諸佛的總身，也是佛陀三身的綜合體，顯現至高無上的佛法精髓，故特別受到噶舉派的尊崇，被奉為眾傳承上師之首，一切的傳承教法都是由金剛總持傳授于噶舉派的。造像頭戴寶冠，頭頂不束發髻，而是戴了一頂似頭盔的冠飾，上置半杵。面相端莊，雙目低垂，側首略向左上揚，薄唇含笑，法喜莊嚴又略帶俏皮。胸前飾項圈、瓔珞，下身着裙。雙手當胸結印，右手持金剛杵象徵「善巧」，左手持金剛鈴象徵「智慧」，是「不二法」以及「空界」的究竟代表，即是最究竟的「大手印」法門。一條帛帶搭于雙肩繞于兩臂再向上飛揚，動靜間相得益彰。結跏趺坐于雙層仰覆蓮座之上，蓮瓣小巧精致，蓮座背後塗以朱砂，上下沿皆鑿刻精美連珠。花冠、瓔珞、釧鐲鑲嵌以銀，琥珀，琉璃等珍貴寶石，愈顯華貴。整尊造像通體鑲金，金色因長期供養略有脫落，露出底銅古樸瑩潤。縱觀整件造像銅色及工藝表現具明顯的十四世紀尼泊爾造像特點。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VAJRADHARA, 14th Century, Nepal

H: 14.7cm

RMB: 280,000-320,000



1110

## 18世紀 宗喀巴

銅鑲金

西藏

宗喀巴（1357–1419），為藏傳佛教格魯派創始人。該造像全跏趺坐于蓮花寶座之上，雙手結說法印，且分別各牽一株蓮花開于雙肩，左肩花中置經卷，右肩花中立寶劍，這與文殊菩薩的標識一樣。因藏密尊奉宗喀巴為文殊菩薩的化身，故經書與寶劍亦成為其身份的標志。頭戴通人冠，面相慈悲含情，神態沉靜。軀體端正挺直，身着袈裟，內穿交領式僧衣。衣紋刻劃厚重寫實，衣領及袖口邊緣處均鑿刻有清晰的花紋帶，做工精細。束腰仰覆式蓮花座旁各生一株蓮臺于大師左右兩側，上面分侍手捧經書與鉢盂的兩位弟子。整尊造像保存完整，人物刻畫生動，時代特徵鮮明，具有鮮明的十八世紀時期漢藏交融之風格。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING TSONGKHAPA, 18th Century, Tibet

H: 14cm

RMB: 10,000-20,000







1111

---

## 16-17世紀 四世班禪

銅鑲金

西藏

造像結全跏趺坐于方形卡墊之上，左手橫置腹前結禪定印托寶瓶，右手當胸結說法印。呈比丘像，額際高廣，面容清瘦堅毅，眼瞼微垂，鼻梁挺直，雙唇抿起，下額尖凸，眉骨高隆，形象生動傳神。軀體端正挺直，雙手刻劃高度寫實，柔軟而富有彈性，繼承了藏地造像的優良傳統。內着僧坎、僧裙，外披格狀袈裟，典型的西藏僧人的着裝。衣紋鑿刻有力，綫條流暢，質地輕柔，高度寫實，工藝精細，袈裟裙擺自然鋪于卡墊之上。從造像高度寫實的面相，工藝等可推測此尊上師為四世班禪法相。造像整體形象奇特而寫實，尺寸雖小却生動表現了大師不同凡俗的形象特徵，為一尊藝術水平極高的人物肖像。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING 4TH PANCHEN LAMA, 16th -17th Century, Tibet

H: 4.5cm

RMB: 65,000-80,000

1112

---

## 16世紀 上師

銅鑲金

西藏

上師是西藏高僧大德的統稱，在藏傳佛教中有着極為重要的地位，直接指導着弟子的佛法修行，是弟子的修行及精神導師。藏傳佛教神系復雜，尊神衆多，隨着上師地位愈加重要，甚至出現“視師爲佛”的傳統，上師像也逐漸成爲藏傳佛教造像的重要組成部分。其最爲突出的特徵是寫實性強，個體特徵突出，多由上師弟子依其真實容貌所造。

造像全跏趺坐，雙目凝視前方，面相清峻，左手橫置腹前作禪定印，右手上舉作說法印，形象寫實生動。身上內着齊胸坎肩、外罩袈裟，衣褶綫條流暢，于盤坐的腿部可見有三道衣紋，明顯吸收了漢地寫實性表現手法。座下蓮瓣飽滿舒展，簡潔流暢，整像鑲金，工藝精細，爲十六世紀西藏地區鑄造。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING GURU, 16th Century, Tibet

H: 10cm

RMB: 50,000-60,000







1113

## 15世紀 蓮花生與明妃

合金銅

西藏

蓮花生大士，原為印度僧人，與寂護大師同于那爛陀寺學習，以神通聞名。應藏王赤鬆德贊邀請，前往西藏弘法，并為此建造了西藏第一座寺廟——桑耶寺。在朗達瑪滅佛之後，固守傳統的寧瑪派，尊奉蓮花生大師為根本上師，所傳授的咒語與伏藏相傳都是由他所教授。并認為蓮花生大士為阿彌陀佛、觀世音菩薩、釋迦牟尼如來等身口意三密之金剛化現，親身示現不生不滅之真諦。因為寧瑪派的傳布，蓮花生大師開始充滿許多神奇的色彩，在藏傳佛教信仰極為崇高，藏人尊稱為第二佛。

蓮師頭戴蓮花帽，正面浮雕半月、太陽。雙眉上挑，雙目炯炯有神，極富個性。耳垂圓瑯，束發披肩，身着交領僧衣，厚重的衣褶自然流暢鋪于座面上，具有很強的寫實性。右手上舉持金剛杵，左手橫置腹前上托置寶瓶的鉢盂，左腋挾持權杖，跏趺坐于雙層束腰蓮花座上，上下蓮瓣舒展對應。明妃益喜措嘉與曼達拉娃分侍尊者兩側。這種完整的組合多于唐卡上常見，雕像倒極少，十分難得。造像銅質精純、細膩柔美，主配完整，表情生動，為不可多得的蓮師與明妃的組件題材。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING PADMASAMBHAVA AND CONSORT,  
15th Century, Tibet

H: 9.3cm

RMB: 250,000-300,000

1114

---

## 16世紀 彌勒菩薩

銅鑲金

西藏

彌勒菩薩為八大菩薩之首，也是釋迦牟尼佛的繼承者，將在未來娑婆世界降生成佛，成為娑婆世界的下一尊佛，故又被稱為彌勒佛或未來佛。菩薩束高發髻，髻頂佛塔，頭戴五葉寶冠。面相方圓豐潤，雙眉彎曲，細目低垂，眉間飾有白毫，神態莊嚴慈悲。上身軀體袒露，胸前佩戴項圈瓔珞，雙手當胸結說法印，手中各捻一蓮花上繞至肩，左肩蓮花托淨瓶，右肩蓮花托發輪，為彌勒菩薩身份的重要標識。下身着飄逸長裙，裙邊細鑿連珠紋，質地柔軟華貴，衣褶自然流暢，富有動感之美。雙腳垂下，腳踏蓮花，端坐于須彌座之上，是造像中彌勒菩薩常見的姿態。整像典雅端莊、生動自然，展現出十六世紀西藏地區造像的藝術成就。

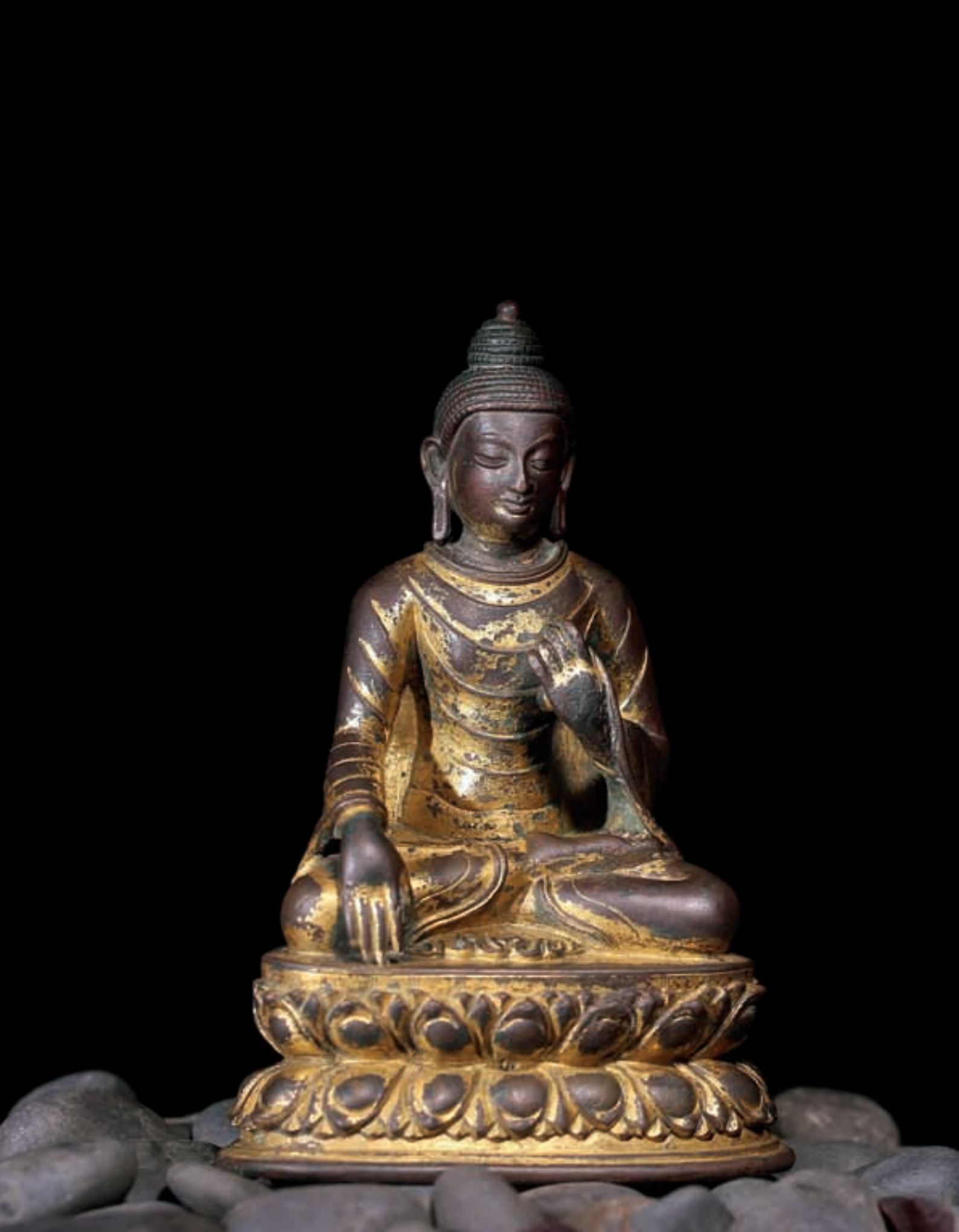
A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING MAITREYA, 16th Century, Tibet

H: 20cm

RMB: 50,000-80,000







1115

## 17世紀 釋迦牟尼

銅鑲金

西藏

佛祖頭飾螺發，肉髻高聳，彎眉與鼻脛相連，目光下斂，沉思冥想，神態祥和。身着通肩式袈裟，袈裟衣紋呈“U”字形自然垂疊，衣紋精美，衣褶流暢，有曹衣出水之風，這種後犍陀羅風格樣式的袈裟，在這尊造像上得到了繼承。兩腿間的裙褶呈放射狀自然鋪于座面上。右手前探自然垂落結觸地印，左手上舉握衣袂。裸露雙足，全跏趺坐。座下束腰仰覆蓮座，蓮瓣飽滿舒展。造像整體澆鑄，通體鑲金。整體保持着傳統的模式，姿態平穩和諧，造型古雅依舊，制作工藝講究，形制簡約優美，充滿古典主義的美感。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING SAKYAMUNI, 17th Century, Tibet

H: 14.2cm

RMB: 200,000-250,000

1116

## 16世紀 金剛薩埵

銅鑲金

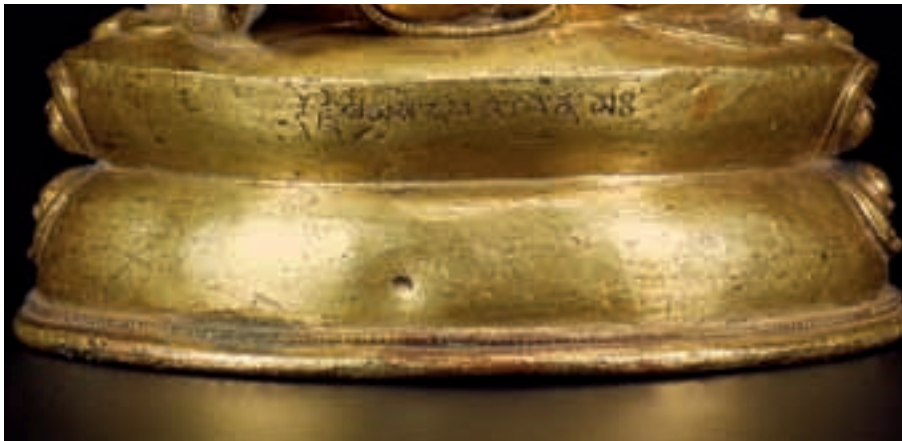
西藏

金剛薩埵是藏傳佛教密宗極為推崇的聖尊，是消業滅罪的唯一主尊。常持本尊真言，能破除煩惱，止諸惡念，生諸功德。佛教認為金剛薩埵是一切衆生菩提心的本體，其心性堅固如金剛，故名金剛薩埵。造像右手持金剛杵于胸前，表示能摧破十種煩惱；左手持金剛鈴于腰間，表示清靜法音驚覺一切有情。這種手勢和所持法器是金剛薩埵身份的重要標識。頭戴五葉寶冠，冠葉兩端繖帶飄飛，頭頂發髻高束，餘發披肩，耳飾圓珞。頭部微向左傾而內頷，面龐秀美，神態祥和。身上佩飾項圈、臂釧、手鐲等。身形端正，肢體圓潤飽滿，結全跏趺坐于蓮花座上，蓮座為束腰仰覆式，蓮瓣飽滿對稱。蓮臺後方有藏文題記，意譯為：稽首金剛薩埵

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VAJRASATTVA, 16th Century, Tibet

H: 19cm

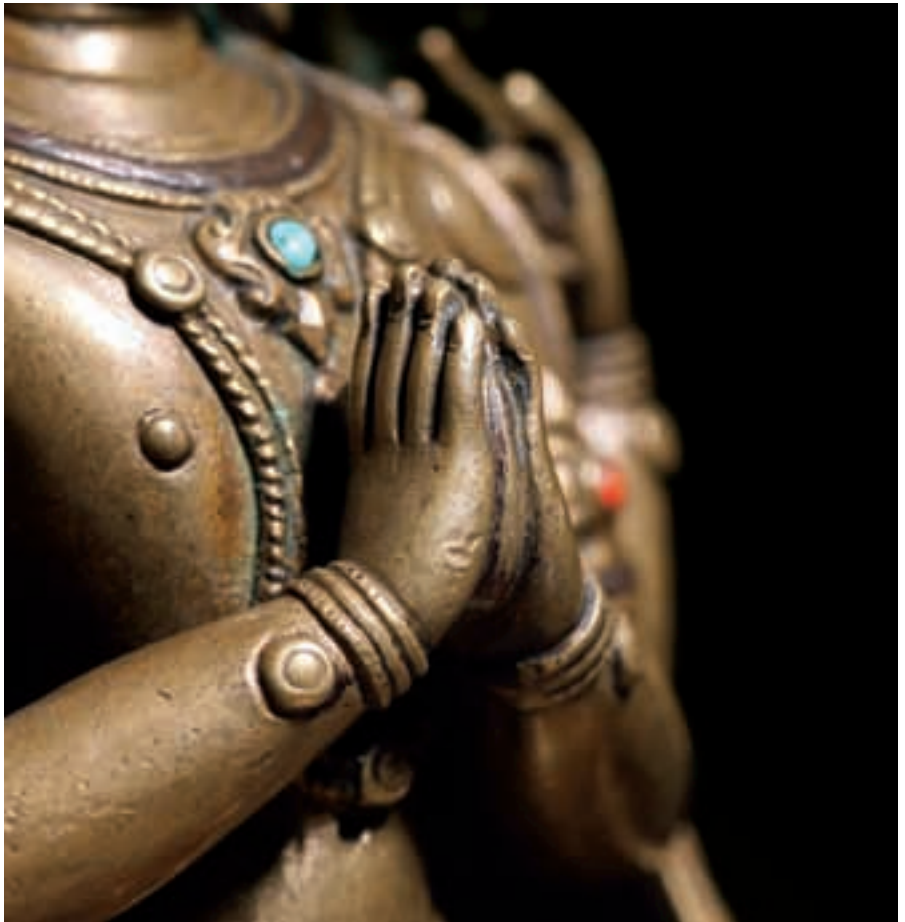
RMB: 150,000-180,000











1117

## 14世紀 四臂觀音

合金銅嵌紅銅

西藏

四臂觀音，藏傳佛教密宗本尊之一，雪域西藏的守護神，與文殊菩薩、金剛手菩薩，合稱三族姓尊，代表大悲、大智、大力，為密乘行者人人必修的法門。

造像黃銅合金，銅色細膩光亮，全跏趺坐于蓮花寶座之上。主臂兩手合掌于胸前，表智慧與方便合一雙運；後二臂右手持念珠，表救度眾生出脫輪回；左手持蓮花，表清淨無煩惱。肉髻高聳，寶珠頂嚴，頭戴花冠，制作精緻。面相方圓，細眉高挑，雙目低垂，表情慈悲柔和，以菩薩慧眼凝視眾生，凡被其觀者盡得解脫。上身袒露，胸前飾嵌有紅銅的項圈，瓔珞，下身著長裙，裙緣嵌紅銅并鑿刻有精美的紋樣，極具裝飾意味。花冠及釧環鑲嵌綠鬆石與紅珊瑚，華麗精美。束腰仰覆式蓮花座，上下緣飾一周精密連珠紋，蓮花瓣制作小巧精緻，工藝嫺熟簡練，風格古樸典雅，頗具時代特徵。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING FOUR-ARMED AVALOKITESHVARA, 14th Century, Tibet

H: 16.5cm

RMB: 250,000-300,000





15-16世紀 蔣揚旺秋祝巴像

合金銅嵌銀、紅銅

西藏

根據造像底座上所鑄刻的提記可以得知，此尊造像所表現的是上師蔣揚旺秋祝巴的法相。蔣揚旺秋祝巴，意為“妙吉祥自在成就”，應為法名，以彰顯該位上師修證有成、德高望重之地位，其極有可能為薩迦派俄巴傳承某位主持，詳盡身份尚有待考證。

上師右手結說法印、左手結施與印，雙腿金剛跏趺坐于雙層蓮臺之上。兩株蓮花從上師身側徐徐生起，充滿生命力，頂端托載着金剛鈴杵，象徵上師悲智圓融、總持一切密法之源的身份。上師面相年輕英俊，眉眼間透露出對眾生的憐憫與護持正法的堅毅與果敢。工匠以白銀與紅銅鑲嵌其眼，使得造像面部更具現實效果，神采飛揚。此外，上師所穿藏式坎肩、僧袍亦被一絲不苟的進行刻畫，衣飾邊緣鑲刻精緻的花紋，衣領處也用紅銅錯落裝點，凸顯出該尊造像極高的工藝水準與級別。

分析這尊造像的藝術風格，我們可以看出十分明顯的尼泊爾木斯塘地區造像風格特徵。這個與後藏接壤的小王國，繼承了尼泊爾地區優秀的造像手工藝傳統，同時在政治與宗教上，木斯塘與盤踞後藏的薩迦派勢力關聯緊密，大量具有優秀手工藝技能的木斯塘工匠會受後藏地區寺院及貴族聘請塑造佛像，後藏地區大量出現的具有相近風格的銅像成為了重要依據，時間大致集中在14-17世紀。而此尊造像的鑄造時間，應介於十五世紀至十六世紀之間。

藏文題記：

༄༅། འཇམ་དབྱངས་དབང་ཕྱག་གྲུབ་པ་ལ་ན་མོ། །དྱིན་ཅན་པ་མཁས་ཚོ་བྱས་ལེན་ཐང་རྩིས་གནུང་དྲུག་ལོ།།

翻譯：向蔣揚旺秋祝巴敬頂禮！祈願隨持頂戴具恩父母以及一切眾生！

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING SAKYA LINEAGE GURU, 16th Century, Tibet

H: 15.5cm

RMB: 380,000-420,000







1119

## 17-18世紀 文殊菩薩

合金銅嵌銀嵌紅銅

西藏雪堆白風格

菩薩頭戴五葉寶冠，頂束高發髻，餘發披肩，眉眼細長，嘴唇微抿含笑，法相莊嚴。身體略向右邊倚斜，姿勢優美，上身袒露，胸前飾瓔珞，左手當胸，持蓮莖結說法印左肩飾經書，右手高持一把寶劍舉于頭頂，寶劍與經書是文殊菩薩的重要標識；一條帛帶從雙肩繞向兩臂，垂于座面再向上飄揚，極具動感。下身作長裙，裙身滿刻花紋并錯銀錯紅銅，盡顯富麗華貴之美。全跏趺坐于蓮花寶座上，蓮座為雙層束腰仰覆式，蓮瓣飽滿瑩潤。整體造型嚴謹，工藝精細，時代特徵明顯，根據造像的整體工藝特徵和精美程度判斷，此像應為18世紀西藏雪堆白鑄造工藝。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING MANJUSRI, 17th-18th Century, Tibetan Zhol'dod dpal Style

H: 13cm

RMB: 150,000-180,000







1120

## 16世紀 上樂金剛

銅鑲金

西藏

上樂金剛亦名上樂王佛，是藏密中瑜伽部的母續本尊，也是藏密四大派共修的本尊。上樂金剛共有七十二種身相，常見的有四面十二臂、一面二臂和一面六臂。

此為四面十二臂造型，頭戴五顛冠，髻頂由摩尼寶莊嚴，發髻前飾羯磨杵；髻上半月，表喜樂無盡，并不斷增長。四面，各具三目，刻劃出略微不同的半忿怒表情，即寂忿相，表示依照瑜伽行者不同的需求而示現不同的證悟方式。身着天衣，以虎皮為裙，項挂五十骷髏蔓。主臂二手以吽迦羅印，左持鈴，右持杵，擁抱明妃金剛亥母。明妃右腿盤繞于主尊腰間，左手捧嘎巴拉碗，左手持鉞刀。佛父其餘諸手伸向兩側，各持象皮、嘎巴拉碗、斧、鉞刀、三股戟、金剛索及人首等物。右腿直伸，足踏大自在天神；左腿微曲，腳踩大自在天妃的心上。表示降伏忿怒、貪欲、外道及眾生的我執而得成就。二尊皆以五骷髏冠、骨飾、五十人頭瓔珞作嚴飾，佛父以寂忿相凝視佛母，雙運擁立于蓮花寶座之上，表現出和合而無欲的極高境界。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING CAKRASAMVARA, 16th Century, Tibet

H: 21cm

RMB: 450,000-550,000

1121

---

12世紀 釋迦牟尼立像

紅銅鑲金

尼泊爾

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING SAKYAMUNI, 12th Century, Tibet

H: 36cm

RMB: 1,000,000-1,200,000





尼泊爾風格造像素來以其優美、典雅，富於生活氣息而備受青睞。眼前這尊釋迦牟尼站像即是如此，其體量高大，造型優美，實為少見的精品佳作。佛陀頭飾肉髻螺發，額頭寬廣，雙眉細如柳葉，眉綫優美，斜入鬢角，眉間白毫大如棋子，頗為醒目。鼻梁挺撥，雙唇微抿，雙目微閉而有神，下頷微尖，面容極為俊秀。左手自然下垂捻袈裟衣角，右當胸手施無畏印。身着袒右式袈裟，袈裟輕薄帖體，顯露出健壯優美的體形。

這種右手施無畏印，左手持袈裟衣角的立姿釋迦牟尼造像，由來已久。在古印度犍陀羅、馬土臘、薩爾納特和克什米爾等地區的造像中均有出現，可謂早期釋迦牟尼的經典造形。晚期尼泊爾造像中少有這種立姿釋迦牟尼像，取而代之的是坐姿的成道像或寶冠佛。

就其藝術風格而言，這尊造像明顯繼承了古印度笈多風格中的薩爾納特樣式。僅在衣緣和兩腿外側看出輕盈柔軟的袈裟。佛陀上身肩膀渾圓，胸脯厚實，腰部細軟，小腹微鼓，自大腿至小腿的過渡自然而逼真，將飽滿柔軟的軀體刻畫的淋漓盡致。

這件作品應為十二世紀加德滿都谷地優秀的紐瓦爾匠人所造。李查維王朝（約400—879年）滅亡之後，十至十二世紀的尼泊爾陷於一片混亂，各族爭霸，整個谷地四分五裂，但是各方割據勢力對佛教信仰基本上採取了包容的態度。加之印度本土佛教在遭受伊斯蘭教勢力的摧毀之後，大量僧侶攜經卷避難逃亡至此。尼泊爾造像藝術在這種混亂的政治局勢下，不僅沒有停滯，反而得到了進一步的發展。尼泊爾造像此前以外來藝術因素為主，這一時期逐漸形成本土風格，因此這是一個承前起後的重要階段。這種時代變革在這尊佛像上有所體現，與之前理查維時代的造像相比，此像的手印和姿態具有明顯的繼承關係，但五官比例更加自然，軀體飽滿，四肢修長，呈現出理想化的人物體態，這也是本土因素不斷加強的表現。與此同時，這尊造像也有一些晚期特徵，比如深凹的眼框，挺拔的鼻梁，微微下勾的鼻尖與後來包括迦捨·末羅王朝造像在內的一些晚期造像極為相似。凡此種種均表明，這尊造像在佛教藝術史上有着不容忽視的重要價值。

文/陳為 張雅靜







1122

## 18世紀 阿彌陀佛

銅鑲金

外蒙扎納巴扎爾

阿彌陀佛是西方極樂世界的教主。其梵文原意是“無量光”和“無量壽”兩種意思，具有空間和時間兩種性質。造像螺發紺藍，肉髻高聳，寶珠頂嚴。面相俊秀，身姿挺拔，比例精準，肢體刻劃細膩寫實，肌肉柔軟而富有彈性，仿佛能碰觸到肌膚的質感和溫度。高高的蓮花臺座，氣勢恢宏，仰覆蓮瓣上下交錯排列，飽滿規整。身着袒右肩袈裟，僅在衣緣鑿刻花卉紋飾。雙手于臍前結禪定印托鉢，全跏趺坐。整件造像鑲金純厚，工藝考究，品相精美，小巧精緻，原封底裝藏，為典型的外蒙扎納巴扎爾藝術風格之精品。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING AMITABHA, 18th Century, Zanabazar Outer Mongolia

H: 13.9cm

RMB: 280,000-320,000



1123

15世紀 金剛總持

紅銅鑲金

尼泊爾

金剛總持是印度梵語意譯，為藏傳佛教噶舉派崇奉的本初佛。此尊造像發髻高聳，頂飾半杵，頭戴五葉寶冠，冠葉正中為一金翅鳥。雙目垂俯，面含微笑。耳飾花環，胸前飾項圈。雙手交叉于胸前分別持代表善巧方便的金剛杵及代表智慧的金剛鈴，雙腿結全跏趺坐于雙層仰覆蓮座之上。整尊紅銅鑄造，造型簡潔，工藝精湛，具明顯的尼泊爾鑄造工藝特點。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VAJRADHARA, 15th Century, Nepal

H: 14.5cm

RMB: 180,000-220,000







1124

## 15世紀 喜金剛

銅鑲金

西藏

喜金剛是藏傳佛教密宗修習觀想的五大本尊之一，被密宗所有派系所修持，薩迦派尤為重視。主尊頭戴顛冠，八面十六臂，每面各具三目，十六臂以扇形托舉并各持站立不同神獸的顛碗，右手碗內依次是白象、青鹿、青驢、紅牛、灰駝、紅人、青獅、赤貓；左手碗裏分別是地母、水神、火神、風神、太陽、月亮、閻王、財神等。佩挂五十人頭蔓。主臂雙手結金剛吽迦羅印，懷抱明妃金剛無我佛母，腳踏象徵世俗貪、嗔、痴的妖魔，右展立。佛母一面兩臂二足，左手持鉞刀，右手托嘎巴拉，右腿盤于主尊腰間，呈單懸姿。佛父佛母以雙蓮相擁展立于蓮花日輪座上。佛經中稱，修持此尊密法，可使人洞悉自我執迷的妄想，化解清濁與善惡的兩極對立，從而解脫苦禍，達到俱生歡喜的境界。整尊造像法器俱全，銅質精純，金水濃厚，鑄造精美，保存完整，極為珍貴。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING HEVAJRA, 15th Century, Tibet

H: 16.5cm

RMB: 650,000-800,000

## 16世紀 大成就者帝諾巴

銅鑲金

西藏

帝洛巴為印度梵語音譯名稱，意譯“打芝麻者”或“榨油者”，是藏傳佛教噶舉派第一代祖師。為東印度藩伽羅耆拘城人，屬婆羅門種姓，生活于9-10世紀。一生廣泛修學，先後領受了兩個佛陀傳承和四個已證悟的瑜伽士傳承。其中，兩個佛陀傳承是三世佛之母金剛亥母的耳語傳承和金剛持親傳教法，四個瑜伽士傳承是拉瓦巴的喜金剛和中陰教法、龍樹的密集金剛父續淨光法與幻身法、魯伊巴的上樂金剛法和薩拉哈的大手印教法。後來他將各地所學進行融合，形成了一套自己的思想體系。他的傳法方式很特別，採用的是唱歌的形式，通過這種形式他將大手印秘訣傳給了弟子那諾巴。他經常穿粗布衣服，游走不定。他的這些傳道和修行方式後來為那諾巴、瑪爾巴、米拉日巴等弟子繼承，特別是米拉日巴，為其道風發揚光大做出了極大貢獻。

此尊帝洛巴大師全身瑜伽士裝束，頭戴花冠，頭頂束高發髻，雙目圓鼓，雙眉上翹，面帶智慧與圓滿的微笑，明顯具有印度人的面容特徵。上身袒露，雙肩披帛，胸前飾項鍊及交叉穿壁式環珞，下身圍短裙。遊戲坐姿，姿態優美自然，張弛有度，肌肉健壯飽滿，右手當胸結期克印，左手于左腿上方持一條魚，為其形象的重要標識。在瑜伽的秘義中，帝洛巴手中的魚是會供中的聖品，“魚”內涵的象徵意義代表六根與控制力，光滑和靈巧的身體代表智慧覺醒，兩祇魚眼凸起代表二諦（勝義諦和世俗諦），同時魚眼象徵在渾濁中洞悉一切真實，也就是以此外相形物的展現，來象徵瑜伽行者帝洛巴使眾生出離心和菩提心覺醒的覺識和能力。底座蓮瓣寬大別致，瓣尖飾卷草紋，座面上鋪的獸皮刻畫栩栩如生。整像以紅銅鑄造，鑲金燦然，碩大的花形耳珞與飄揚的帛極富美感，配飾多處鑲嵌綠松石，工藝精湛考究，品級上乘。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING TILOPADA, 16th Century, Tibet

H: 22cm

RMB: 550,000-650,000



來源：紐約蘇富比1997年3月20日印度及東南亞藝術拍賣會LOT 119。



## 14世紀 金剛總持

合金銅

西藏

金剛總持為本初佛，為三世一切諸佛的總身，也是佛陀三身的綜合體，代表證得圓滿覺性的本質，亦為無形的法身，具有無所不含的功德與超凡脫俗的概念，更是噶舉派傳承的中心，并被奉為主尊，每日稱頌。

造像頭戴五葉花冠，發髻高聳，冠下露出絲絲額發，餘發自然披于雙肩，而束冠的綰帶則在耳畔反轉上揚，耳垂挂有花式耳鐺。面容清峻，雙目低垂俯視，做專注修法狀。

上身袒露，胸前配飾纓絡，雙臂戴釧環，裝飾處皆以紅色珊瑚，碧璽，綠鬆石等鑲嵌，華美中不失典雅。雙手于胸前相交結金剛吽迦羅印，右手置前持金剛杵，表示摧破十種煩惱，左手持金剛鈴，表示清淨法音，警覺一切有情，雙手靈動活現。從背部繃緊的肩胛肌可看出尊者雙臂的力量感。下着貼體長裙，腰間束帶以纓絡裝飾，裙擺處鑿刻花紋，全跏趺坐于仰覆蓮座之上，蓮瓣飾滿一周，飽滿鼓凸，蓮臺下方刻以細密的連珠紋。

在密宗的信仰裏，金剛總持為釋迦牟尼宣講密法的化身，并非歷史人物，而是證悟者自身的化現，超越形式與限制，傳達諸佛的精要。所以一般皆以秀美的菩薩相顯現。而此尊却以非常寫實的修行者的面相出現，真實可觸。整尊造像比例刻畫細膩，工藝精湛，體態優美。從造像的開臉，配飾，衣紋，蓮瓣甚至小至發絲皆充滿力量，有一種讓人肅然起敬之感。具有震撼人心的強大視覺效果，為一件不可多得的藝術精品。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING VAJRADHARA, 14th Century, Tibet

H: 22cm

RMB: 550,000-650,000















1127

---

## 17世紀 獅吼觀音

銅鑲金

西藏（扎什倫布寺風格）

造像結輪王姿坐于獅吼背上，面相秀美，神態安詳，現慈悲祥和之相。頭戴寶冠，冠側繒帶飛揚，頭束發髻，餘發披肩，阿彌陀佛端坐高髻上，此為觀音之標志。胸前飾連珠式瓔珞，耳飾圓瑯，搭于雙肩的披帛于手臂處打結環繞，微端再向上呈蛇形翻飛，極具動感。下身着長裙，飾有連珠式瓔珞，裙褶自然流暢鋪于承托于獅背上的蓮花座上，生動自如，富有裝飾情趣。座下雄獅姿態威猛，回首昂望作吼叫狀，造型生動。下承單層覆式蓮花座，基座寬大舒展，給人以承托的力感。蓮花瓣細長飽滿，端頭微翹，制作精緻。整像綫條柔和，肢體具有肌肉感，細節刻畫一絲不苟，極盡工巧之能事。裝飾注重質感，皆以鬆石鑲嵌。造像胎體厚重，銅質細膩，用料十分講究，且鑲金純厚亮麗，打磨光潔，整體給人雍容典雅之感。從整尊造像的工藝表現看，此像應為扎什倫布寺鑄造。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING SIMHANADA, 17th Century, Tibet Tashihunpo Style

H: 22.7cm

RMB: 800,000-1,000,000







1128

## 11世紀 文殊菩薩

紅銅鑲金

尼泊爾

菩薩游戲坐于蓮花座之上，左腿橫盤，左手自然搭于左腿膝蓋處，右腿支撐座面，右手置于右膝上，腰身挺直，姿態優雅。頭戴三葉花冠，三角形冠葉制作精致，束冠繒帶于耳際處打結呈扇形，發髻高束，餘發分披于雙肩，耳環裝飾，這些都是尼泊爾造像常用的裝飾手法。面相端莊，眉目細長，神態沉靜。上身袒露，胸前配飾瓔珞，簡潔優美，左肩斜披絡腋，以陰刻綫裝飾。下身着滿刻花紋的長裙，裙身緊裹雙腿，腰系束帶，自然下垂。臂釧裝飾靠手臂上端，為早期造像的裝飾風格特徵。束腰仰覆式蓮花座，上緣鑿刻精密連珠紋，蓮瓣寬大而扁平，并刻有三道綫表示葉脉。整件造像紅銅澆鑄，胎體厚重，做工精細，姿態挺拔優美，手脚刻畫細膩，具有明顯的尼泊爾早期造像風格特徵。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING MANJUSRI, 11th Century, Nepal

H: 14.8cm

RMB: 1,800,000-2,200,000



出版：1.王世襄《自珍集—儷鬆居長物志》2008年，第88頁，圖3.50.

2.王世襄自選集《錦灰堆》圖48.

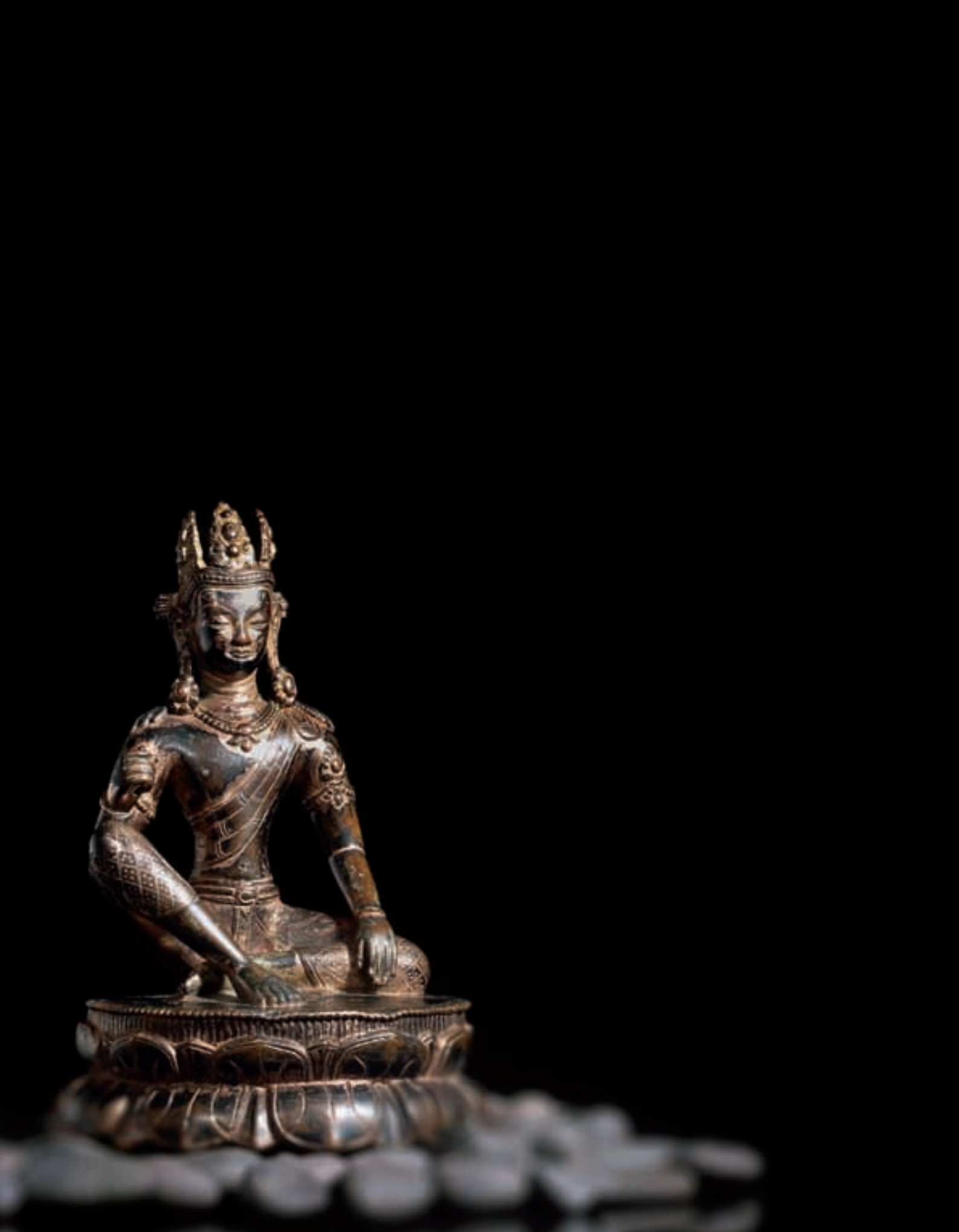
來源：著名收藏家王世襄

參閱：INDO-TIBETAN BRONZES P318.no.81A















## 16世紀 宗喀巴

銅鑲金

西藏

宗喀巴，本名羅桑扎巴貝，西藏高僧，也是藏傳佛教界最為重要的宗教改革家，精神領袖之一，創立藏傳佛教格魯派，其在學問修持各方面都具有很高的造詣。對於教理，他總結大小乘、顯密一切教誡理論，而自成一家之言。他一方面有囊括大典、網羅眾家的氣度，一方面又以深刻謹嚴的態度執擇佛教各宗的見地，以中觀為正宗，以月稱為依止。他對於戒律，能矯正舊派佛教的流弊，被藏族人民譽為“第二佛”，即釋迦牟尼之後的另一位世間佛尊，其也被視為文殊菩薩的化身而享有至尊的地位，他的形象標志也與文殊菩薩相同。

大師面相莊嚴，面含微笑，神態睿智祥和，全跏趺坐于蓮花座上。雙手當胸結說法印，分別各牽一株蓮花，開于左右兩肩，左肩花中置般若經卷，右肩花中立文殊寶劍，其“左經右劍”的特徵與文殊菩薩的標志一樣，代表文殊大智，故經書與寶劍亦成為其身份的標識。身着西藏僧人典型裝束，內穿交領式僧衣，衣領刻雲紋，外罩袈裟，上面滿刻花卉紋飾，綫條優美，刻工細膩，具有明顯的地域特色。袈裟裹住雙腿，裙邊自然鋪陳于座面，衣紋寫實流暢，露出跏趺盤坐的左腳趾，生動寫實。束腰仰覆式蓮花座，蓮瓣飽滿，瓣尖有雲頭紋，上下邊緣均有細密的連珠紋裝飾。整尊造像比例勻稱，鑲金飽滿，金色亮麗，工藝精緻，刻工細膩規整，體量頗大，為一件難得的十六世紀藏中地區造像精品。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING TSONGKHAPA, 16th Century, Tibet

H: 31cm

RMB: 2,800,000-3,000,000









1130

## 18世紀 六臂大黑天

---

棉布礦物膠彩

西藏

唐卡主尊為六臂大黑天。大黑天為印度梵語音譯名稱，漢譯為大黑天，原為古印度戰神，在藏傳佛教中為觀世音菩薩的忿怒化現，既是護法神，又是密宗修法所依止的重要本尊。他具有四種保護眾生的功德：能在戰爭中保護那些祈求的眾生；能保護眾生食物豐足；能賜予貧困者福德；能守護亡者墳墓。畫面中主尊膚色靛藍，展左腿站立，頭戴五骷髏冠，頭頂褐發上豎，面相凶忿。上身飾瓔珞，下身圍獸皮，脖子上挂50人骷髏串。六手各執法器，第一雙右手執鉞刀，左手捧骷髏碗；第二雙右手執骷髏手串，左手執三叉戟；第三雙右手執手鼓，左手持鉤索。腳踩象頭天神，下有蓮花座。主尊周圍有其眷屬和伴神。整幅唐卡綫條流暢、造型飽滿且富有張力，給人以氣韻生動的藝術美感。

A THANGKA DEPICTING SIX-ARMED MAHAKALA, 18th Century, Tibet

L: 33cm W: 26.5cm

RMB: 100,000-120,000









1131

---

## 18–19世紀 阿閼佛

棉布礦物膠彩

西藏

唐卡表現的是佛教密宗崇拜的五方佛之一的東方阿閼如來。主尊身體呈藍色，身形挺拔偉岸。頭飾螺發，肉髻高聳，寬眉豐頤，眉目細長，神情沉靜內省，身披橘色袈裟，身後花卉簇擁綠色頭光和粉色身光，具備佛的一切相好特徵。左手結禪定印，手心托金剛杵，右手結觸地印，跏趺端坐于雙象托舉的五色蓮花寶座上。大象被認為是力量最大的動物，象徵被阿閼佛降服的嗔怒在諸煩惱中是最強的。主尊左右端坐大日如來和藥師佛，前方站立彌勒菩薩。天界上方為白色身的金剛薩埵，左右為釋迦牟尼佛及阿彌陀佛。整幅畫面布局飽滿，勾勒精細，色彩對比分明，為十八世紀西藏地區之勉唐畫風。

A THANGKA DEPICTING AKSHOBHYA, 18th-19th Century, Tibet

L: 56.5cm W: 33cm

RMB: 100,000-120,000

1132

## 18世紀 世尊如意藤

棉布礦物膠彩

藏東地區 司徒畫派

本幅唐卡描繪了釋迦牟尼佛歷代的本生故事，其根源來自于13世紀傳入西藏的《如意藤經》，漢譯為《釋迦牟尼佛百行傳》。佛陀的歷代本生或為君王、或為僧侶、或為猛獸，不管哪一種身份，都以身作則的闡揚了“衆生平等、善惡有報、因果不虛”的佛教倫理觀。歷史上佛教也被稱為“像教”，即注重形象藝術教育的宗教，到了明清時期，以《如意藤經》為脚本的佛教繪畫在西藏廣為流行，出現了大量精彩的藝術作品，本幅唐卡即為其中有代表性的一幅。它出自于著名的司徒畫派，在畫面構建上有別于常見的中央式構圖，而是別具匠心的將釋迦牟尼佛的各個故事錯落有致的描繪于畫面的各個區域，彼此之間有順暢的承接關係，所繪人物衆多却不雜亂，畫面場景宏大，空間結構清晰，從近處的人物車馬到遠處的山巒天空一覽無餘，其突出的縱深感正是司徒畫派的特長。在用色上，畫面以綠色為主色調，金、紅、橙、藍諸色搭配的恰到好處，渾然一體，這使唐卡在清麗雅致中不乏雍容華貴，可以滿足大多數人的審美需求。整幅唐卡的細節處理也很出色，佛陀、僧侶、貴族、平民、動物造型各异，却都生動和藹，活靈活現，使人視之即有身臨其境的感覺。人物的袈裟、衣飾飄逸生動、山石樹木多彩多姿、宮殿型制明顯受到漢地明代繪畫的影響。通過這幅唐卡，我們能看到內地繪畫的優秀技巧和藏族傳統繪畫的有機統一，而這正是司徒畫派名傳史冊的藝術貢獻。

A THANGKA DEPICTING BHAGAWAN, 18th Century, East Tibet, Situ Painting School

L: 81cm W: 59cm

RMB: 130,000-150,000









1133

## 18世紀 大威德金剛

棉布礦物膠彩

藏東地區 司徒畫派

本幅唐卡描繪的是噶瑪嘎舉派傳承的大威德金剛，這是密宗無上瑜伽部最重要的本尊之一，具有超脫生死、事業宏偉、制服邪惡的巨大威能。大威德金剛深藍色，共有九個頭，三十四臂，十六足，形象極其復雜，其手脚呈扇形排列，如雄鷹展翅般神威凜凜。在藏傳佛教繪畫藝術中，大威德金剛因為形象復雜、法器衆多、表情各异被譽為最難繪制的法相之一。從繪畫風格來看，這是一幅出自司徒畫派的經典之作。公元1750年，第八世大司徒仁波切曲吉迥乃根據瑪爾巴大師從印度學回的十三個大的傳承，組織一批杰出的藝術家繪制了相關的二十七幅唐卡，這批唐卡都以無上瑜伽部的本尊為主，具有司徒仁波切鮮明的個人風格。本幅大威德金剛唐卡就出自這套版本，其構圖精練優美，在空間處理上比較有層次感，以大片留白突出了主尊的威嚴勇猛，氣勢磅礴，其餘人物搭配得當，個性突出，將漢地繪畫青綠山水的燦爛明艷與藏傳佛教忿怒本尊的神威自在完美的結合在了一起。在色彩運用上，藍、綠等冷色調和橙、紅等暖色調搭配的非常嫺熟，而且顏料高貴，這使唐卡顯露出超然的雍雅氣質。第八世司徒仁波切是藏傳佛教繪畫史上舉足輕重的人物，他創立的這套版本也在藏傳佛教的繪畫史上具有重要的地位。目前相同版本的大威德金剛唐卡存世量為三幅，一幅藏于尼泊爾的雪謙檔案館（Shechen Archives），一幅藏于雲南麗江博物館，被評為國家一級文物，第三幅即為本幅。

A THANGKA DEPICTING YAMANTAKA, 18th Century, East Tibet, Genre of Situ

L: 95cm W: 63cm

RMB: 380,000-420,000

1134

## 18世紀 勝樂金剛唐卡

棉布礦物膠彩

西藏

來源：1. 美國華盛頓私人收藏，1969年購自加德滿都

2. 2012年9月11日紐約邦瀚斯（BONHAMS）喜馬拉雅藝術專場 LOT 153

A THANGKA DEPICTING CAKRASAMVARA TANTRA, 18th Century, Tibet

L: 95cm W: 61cm

RMB: 180,000-220,000

唐卡主要表現的是藏傳佛教中最重要的本尊：勝樂金剛。勝樂金剛又稱上樂金剛，是無上瑜伽部母續的本尊，一般為藍色身，四面十二臂，四面顏色各異，居中藍色，右側為黃色，左側為綠色和紅色，分別表示降服、增益、敬愛等四種事業和功德，每面有三目，表示其能觀照過去、現在和未來三世。頭戴骷髏冠，表示勇武和無常。背披白象皮，腰圍虎皮裙，象徵無畏和勇猛。擁抱明妃，明妃身紅色，代表大悲心，雙身擁抱象徵大悲心與空慧相合不離。十二祇手代表十二因緣，腳踏代表外道的自在天與時間女神，也象徵處於超越輪涅的境界。本幅唐卡的主尊在藝術表現刻畫上，嚴格遵守了上述宗教儀軌，且主尊形象占整幅畫面的一半以上，極具視覺衝擊和心靈震撼。主尊的前方（畫面下方）繪制四尊眷屬空行母，分別為黃色身相之珍寶空行母，白色身相之佛空行母，綠色身相之事業空行母，紅色身相之蓮花空行母。

唐卡的上方中心繪制了藍色身的金剛總持佛，代表教法的來源。以金剛總持作為上師法源的傳統一般常見於新譯派如薩迦、噶舉和格魯派中，這從金剛總持右側的上師也得到了應證，頭戴黃帽的上師明顯是一位格魯派的重要僧侶。

唐卡上方左側繪制的是一位大成就者的形象，其上身赤裸，披一條瑜伽帶，頭頂裝飾着看似恐怖的骨飾，端坐在一張鹿皮之上。可以非常明顯看出他的左手持一條魚，右手正在從魚身中抽出一條腸子——這形象表明他的身份是著名的大成就者盧伊巴，又被稱為食魚腸者。盧伊巴是八十四大成就者中較為著名的一位，原為王子，捨棄世俗生活後刻苦修行，以食用難以下咽的魚腸體味染淨不二的境界，終於獲得成就。因為他創造了三大勝樂金剛修行體系其中之一，所以被繪制在此唐卡上清晰的表明了此唐卡的教法來源

唐卡的整體風格為新勉塘畫派畫風，從花朵、瓔珞等細微部分的畫法可以看出有宮廷常用的裝飾元素。整個畫面用色清雅考究，主尊占畫面一半以上，給人以強烈的視覺衝擊力，藝術水平非常高超。此唐卡背面有一麻布標籤，上書藏文烏金體“登巧”二字，即勝樂金剛的名號。唐卡尺幅接近一米，裝裱後更是巨大。從上述信息綜合判斷，這幅唐卡有可能被用做西藏某座重要大廟主殿獨立懸挂供奉，宗教意義殊勝，是目前不可多得的收藏上品。

文 / 翁連溪









1135

---

## 18世紀 釋迦牟尼佛與十八羅漢唐卡

棉布礦物膠彩

藏東地區 郎卡杰畫派

本幅唐卡主要描繪了釋迦牟尼佛和十八位羅漢尊者，這是佛教繪畫經典的題材。佛陀和他的弟子們是佛法的具體實踐者，他們的事迹閃耀着人性的光輝、甚深的證悟，啟發和激勵着一代又一代人，而古代西藏的藝術大師們則以自己的專注和虔敬再現了這些事迹，用圖畫的形式傳播了佛法，為後人留下無數珍貴的文化遺產。從藝術成就的角度來分析，本幅唐卡出自四川爐霍地區，屬於經典的郎卡杰畫派作品。主尊釋迦牟尼佛神情悲憫，身形健碩，占整體畫面的比例接近一半，諸位羅漢和四大天王等眷屬以喜悅、沉思、威嚴、肅穆各種神態和身姿環繞在佛陀前後四周，從遠處的白色雪峰，到近處的青色山丘，花朵草木，皮膚肌理等層次感極為鮮明，彰顯了三維立體的空間效果。在藏傳佛教繪畫史上，空間處理上能達到此種造詣的，除了郎卡杰畫派，就祇有第十世噶瑪巴秋英多杰的個人作品堪與之比肩。除了對人物的藝術表現非常突出之外，本幅唐卡的局部處理也非常完美，袈裟、法輪、法座、雪獅等細節的畫工極為華麗精細，達摩多羅尊者拂塵之上的微型佛陀栩栩如生，這正符合郎卡杰畫派善于微畫的特徵。在用色習慣上，本幅唐卡大量使用黃金、朱砂、鬆石等名貴顏料，設色效果莊重而不晦澀，明麗而不甜俗，這也是郎卡杰畫派一大擅長之處。正因為郎卡杰畫派在藝術上有如此之高的成就，所以這一畫派的優秀作品能成為布達拉宮和國外各大博物館的珍藏重器。

A THANGKA DEPICTING SAKYAMUNI AND EIGHTEEN ARHATS, 18th Century, East Tibet,  
Genre of Lang Carjat

L: 107cm W: 71cm

RMB: 380,000-420,000

1136

## 18世紀 蓮師八變之咕嚕白瑪桑巴瓦

棉布礦物膠彩

藏東地區

在藏傳佛教教義中，佛、菩薩等本尊神靈往往爲了利益衆生，顯現種種不可思議的神變妙相，蓮花生大師作爲佛陀在人間的化身，其所化的八種法相就包含其中。此幅唐卡所表現的既是蓮師八變的第四個化身—咕嚕白瑪桑巴瓦。他是繼咕嚕尼瑪偉瑟和咕嚕羅登楚詩後，覺悟事業延續的一部分。蓮師的這一化現是有關將負面能量轉化成平和與慈悲的一面，將內心懇請慈悲的蓮師之迫切感表達出來，然後再展這種力量。咕嚕白瑪桑巴瓦并不按時隱壓或抑制；相反，透過簡單的與人溝通，繼而作出情緒或情感上的反應，負面能量就得以被轉化，有助增益我們的悲心，這就是與咕嚕仁波切第四化身結緣的獨特目的和力量。

大師大王遊戲坐姿坐于畫面右側方雙獅承托的寶座之上。頭戴紅色班智達法帽，頭後有綠色頭光，紅與綠大膽的色階組合，將主尊推向畫面前方，使身後的背景有了縱深感。面相靜謐，慈悲含情，鼻梁挺直，展現上師般若圓滿的解脫之像。軀體勻稱柔軟，右手上舉托盛滿甘露的嘎巴拉碗，左手當胸結說法印。內着紅底描金團花紋飾僧衣，外罩橘色格紋袈裟，襯托上師的莊嚴與尊貴。其形態與上身的舒展，相互呼應，體現動態之美。一條蜿蜒的彩帶連接主尊與畫面左上方大師在山間說法的場景；右上方和左下側爲大師說法及降魔的故事。其餘空間以雪山，祥雲等加以點綴，山間溪水潺潺，白鹿奔跑，水禽嬉戲，襯托出雪域旖旎的自然風光。整幅唐卡構圖簡潔，畫面曠達，設色淡雅秀美，大量亮度較低色彩的運用，展現出藏東唐卡幽靜雅致的用色特點。人物繪制精細，綫條輕柔靈動，堪稱藏東地區唐卡的精品佳作。

A THANGKA DEPICTING EIGHT MANIFESTATIONS OF GURU RINPOCHE – GURU PADMASAMBHAVA, 18th Century, East Tibet

L: 63cm W: 42cm

RMB: 650,000-800,000







1137

## 19世紀 骨衣

西藏

骨衣是藏傳佛教在重要節慶祭典、宗教法事，或是修密法必着飾品。由于人骨質地密度高，可以在厚度有限的骨片上，雕琢出複雜豐富的神像、紋樣圖飾，在過去的藏傳佛教裏面經常使用，現在已經少見。本組一共六件：包括佛冠、頭飾及衣裙等。

A SET OF COAT AND ORNAMENTS OF BONES, 19th Century, Tibet

RMB: 60,000-80,000







1138

---

**19世紀 塔型轉經筒（一對）**

黃銅錘揲

內地

A COPPER ALLOY STUPA-SHAPED PRAYER WHEEL, 19th Century, Tibet

H: 42cm

RMB: 300,000-500,000





轉經筒又稱"嘛呢"經筒、轉經桶等，與六字真言有關，藏傳佛教認為，持頌六字真言越多，越表對佛的虔誠，可得脫輪回之苦。因此人們除口誦外，還制作"嘛呢"經筒，把"六字大明咒"經卷裝于經筒內，用手搖轉，藏族人民把經文放在轉經筒裏，每轉動一次就相當于念頌經文一次，表示反復念誦着成百倍千倍的"六字大明咒"。智慧第一的捨利弗尊者，曾經請求世尊開示：轉經輪如何成熟善根。

世尊作此教言：轉經輪的功德是以短暫的時間或在殊勝的節日裏轉經輪或于日常中如小溪流水一樣不間斷地轉經輪可使三界衆生獲得解脫。以手接觸經輪或眼睛見到經輪的有情不會墮入惡趣中，以手轉繞經輪的功德可以使天空、大地、水、火、風、山石草木、森林中的有情皆成佛道。



此兩件制作精美的轉經筒為一對，黃銅鑄造，經筒被嵌在雙層六角型尖頂寶塔之內，六角皆挂鈴鐺（部分遺失），筒內裝有經文或咒語，筒身刻有經文和一些鳥獸等圖案，將使用者對未來幸福生活的祈盼乃至自己的來生都寄托在每一次的轉動中。下襯多層底座，底圈圍欄以珊瑚、鬆石等鑲嵌。

整個裝置做工精細，形如佛塔，充分詮釋其承載佛祖與信衆之間溝通的宗教作用以外，更增添了其作為一件藝術品的觀賞性。多少年來，這轉經輪就在生死輪回中、在喃喃的六字真言中、在那些虔誠的信徒沾滿酥油的手的撥動下，一圈圈的轉動着，讓整個塔身透顯得瑩潤的光澤，為少見同類中的藝術精品。





1139

## 15世紀 阿彌陀佛

合金銅

西藏

阿彌陀佛是西方極樂世界的教主。其梵文原意是“無量光”和“無量壽”這兩種意思，具有空間和時間兩種性質。此尊造像螺發規整，寶珠頂嚴。寬額豐頤，修眉長目，雙眼垂俯，鼻梁高挺，相容靜謐溫和，唇角含笑。身着袒右式袈裟，袈裟正面與背面均滿刻蓮花、吉祥紋飾、種子字，雙手于臍前結禪定印托鉢，跏趺端坐。雙層蓮花座制作精美，蓮瓣細長瑩潤，下沿鑿刻連珠紋，蓮臺後方滿刻經文。整尊造像法喜充盈，銅質瑩潤，工藝精湛，具鮮明的時代特徵。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING AMITABHA, 15th Century, Tibet

H: 17.5cm

RMB: 280,000-300,000







1140

## 14世紀 不空絹索觀音

銅鑲金

尼泊爾

造像為密教六觀音之不空絹索觀音，不空絹索觀音又作“不空王觀世音菩薩”，絹索是一種絆取野獸的繩索。“不空絹索”即用此口索去捕獲從不落空。以喻此菩薩以慈悲之心及從不落空之絹索，于生死苦海中鉤取衆生，使達涅槃彼岸。

觀音一面八臂，左四手分別持經書、三叉戟、蓮花、寶瓶，右四手分別持念珠、繩索、施無畏印和予願引，排布錯落有致，動作自然生動。頭戴花冠，肉髻高聳，耳垂花環，餘發披肩。面貌俊秀，神態內斂柔和。腰間系挂的飄帶、瓔珞環環相扣，此起彼伏。束腰繒帶自然垂于身體兩側，流暢自然。身體呈三折式站立，造型優美。脚下單層覆式蓮花座，上下緣飾有連珠紋，蓮花瓣制作小巧精致，具有濃鬱的尼泊爾造像藝術風格。尤其稀有的是脅侍菩薩，為整尊造像增添了無盡意趣，為同題材造像中之少見。

參閱：不空絹索觀音 尼泊爾 十四世紀 高17.5厘米 紅銅鑲金 單體澆鑄 烏爾裏希·馮·施羅德著：  
《印度與西藏銅造像》，1981年，圖131—H，135E

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING AMOGHAVAJRA, 14th Century, Nepal

H: 14.5cm

RMB: 350,000-400,000





1141

## 14世紀 釋迦牟尼

合金銅

西藏

造像表現的是釋迦牟尼悟道像，佛陀體型健碩，坐姿端莊，左手置臍前作禪定印，右手放右膝處作觸地印，表示其降魔成道的形象。面容安詳，寬額頭，目光低垂，雙耳碩大，頂髻螺發，面龐圓潤留有泥金彩繪，神情靜穆和悅，展現出大徹大悟後的自在境界。身着袒右肩袈裟，衣薄貼體，身體結實，肩寬胸厚，臂膀渾圓，給人以健碩有力之感。跏趺端坐于束腰仰覆蓮座之上，蓮座上下緣均飾連珠紋，蓮瓣飽滿寬大，瓣尖微翹。整尊造型線條簡潔流暢，手脚刻劃細膩寫實，盡顯大氣。工藝嫺熟簡練，風格古樸典雅，完美展現了14-15世紀藏西地區造像藝術的獨特魅力。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING SAKYAMUNI, 14th-15th Century, Tibet

H: 24.5cm

RMB: 200,000-250,000

1142

## 15–16世紀 大成就者毗魯巴

銅鑲金

西藏

毗魯巴是印度密教充滿傳奇色彩的大成就者，約七世紀活動于印度中南部。其形象多為指天定日的造型，這描繪的是關於他喝酒與老板娘打賭的典故。此尊造像與之不同的是，雙手于胸前結轉法輪印，這是其作為薩迦派道果傳承祖師的形象。頭攏高髻，髻頂置一經書，餘發于左肩結一發髻，極具裝飾意味。額戴花蔓冠，花蔓兩側綰帶翻飛。雙眉微皺，頭略上仰，雙目凝視遠方。袒胸露腹，佩戴連珠項鏈及穿壁式瓔珞，一條長長的花環佩于頸部，垂于座面，裝飾繁復而精美。雙手結印，半跏趺坐于鋪有獸皮的圓形蓮臺上，將其作為大成就者雲游各地、教化眾生的自在圓滿表現得十分傳神。身上的花鬘、身下的獸皮與底座蓮瓣等處均刻畫細致。整像工藝精湛，保存完整，題材尊貴并少見，值得收藏。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VIRUPA, 16th Century, Tibet

H: 15.5cm

RMB: 500,000-600,000









1143

## 15世紀 閻魔敵

銅鑲金

西藏

閻魔敵是藏傳佛教重要的修行本尊，虔心修持，能够抵御外界的各種災難，護持修行者和寺院的安全。此尊閻魔敵頭戴五骷髏冠，冠尾綰帶上揚，赫發上豎以蛇盤之。眉如火焰，三目圓睜，胡須上翹，絡腮胡飾滿一周，呈忿怒相；上身裸露，頸鏈，臂釧，手鏈，腳鏈等等皆以蛇爲飾，腰部系虎皮裙。四肢壯碩，腹部圓鼓，項挂人首鬘，以右曲左展立姿踏于水牛身上，右手高舉骷髏棒（佚失），左手當胸持嘎巴拉碗，充分展現出忿怒本尊所具的無上降伏威力。下踏單層覆瓣蓮座，蓮瓣細長飽滿，上下各飾一圈連珠紋。整尊造像工藝精湛，銅胎質地古沉瑩潤，金澤蘇黃飽滿，特別是瞠目望遠的表情，將忿怒本尊的怖畏展露無遺，饒富拙趣。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING YAMA, 15th Century, Tibet,

H: 22cm

RMB: 380,000-420,000

1144

## 15世紀 金剛總持

銅鑲金

西藏

金剛總持，是西藏各教派都極為崇奉的本尊，尤其受到薩迦派和噶舉派的重視。此尊頭戴華麗五葉寶冠，發髻高束，雙眼垂俯，表情寂靜，示現本尊悲空雙運的肅穆法相。軀體健碩，四肢有力，兩手相交叉于胸前結金剛吽迦羅印，并各捻一莖蓮枝，蓮花于肩頭綻放。蓮花上分別托着金剛鈴和金剛杵，表示清靜法音警覺一切有情和摧破十種煩惱，這是金剛總持身份的重要標識。下身着貼身長裙，結全跏趺坐于束腰仰覆蓮花座上，蓮座上下沿皆鑿刻細密的連珠紋，蓮瓣試滿一圈。整尊造像工藝精緻細膩，保存完好，為典型十五世紀西藏造像的藝術特徵。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VAJRADHARA, 15th Century, Tibet

H: 19cm

RMB: 220,000-250,000









1145

## 14世紀 釋迦牟尼

合金銅嵌紅銅

西藏

造像全跏趺坐于蓮花寶座之上，面相端正，神態祥和，左手置于腹前結禪定印，右手撫膝結觸地印，軀體比例勻稱，手脚刻畫細膩寫實。身着袒右肩式袈裟，輕薄貼身，衣角搭于左肩，衣紋運用了薩爾納特的表現手法，僅在衣緣處飾錯紅銅花紋帶，工藝嫺熟精湛，極具裝飾意味。束腰仰覆式蓮花座，蓮瓣寬肥舒展，尖端飾卷紋，微微上挑，底邊外張。蓮座上下緣均飾以連珠紋。整體造像由上等合金黃銅鑄造，胎壁輕薄，包漿瑩潤，造型優美，鑲嵌工藝精湛，為不可多得的十四世紀拉達克風格的藏西地區造像。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING SAKYAMUNI, 14th Century, Tibet

H: 18cm

RMB: 350,000-450,000

1146

## 1648年 持世菩薩

銅鑲金

尼泊爾

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING VASUDHARA,  
1648, Nepal

H: 25.5cm

RMB: 800,000-1,200,000



来源：佳士得巴黎2011年

## 雨寶施財滿衆願 舉國上下世代崇 ——17 世紀尼泊爾銅鍍金持世菩薩像賞析

在尼泊爾各種題材的造像中,持世菩薩(又稱財續佛母)可以說是一種流行時間最長、流傳地域最廣的造像題材,他自 12 世紀開始流行,一直延續至今,受到尼泊爾人世代崇信。現存于世界各地博物館和私人收藏家手中,我們可以看到這一時期大量金銅制作的財續佛母像,典型實例如北京故宮博物院收藏的 12 世紀銅鍍金六臂財續佛母像(高 17、5 厘米)、美國洛杉磯縣立藝術博物館收藏的 12 世紀銅鍍金六臂財續佛母像(高 48、3 厘米)、美國魯賓藝術博物館收藏的 13-14 世紀銅鍍金六臂財續佛母像、美國魯賓藝術博物館收藏的 17 世紀銅鍍金六臂財續佛母像等。這些造像都表現出鮮明的尼泊爾造像特點,標示了明顯的產地和時代,充分反映了歷史上尼泊爾人崇信財續佛母的事實。現在我們看到的這尊造像也是一尊持世菩薩像,其制作年代為 17 世紀,對於研究尼泊爾馬拉王朝晚期持世菩薩信仰、尼泊爾造像藝術和清初西藏佛像藝術具有重要價值。









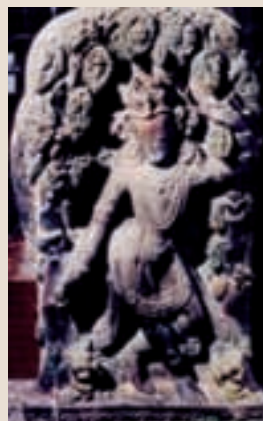


持世菩薩，又譯作財續佛母、增祿天母、財源佛母等名，是一位能够賜予人們財富的重要尊神。其起源很早，一般認為最早來源于古印度人崇拜的河神或豐收女神。後被佛教吸收，成為大乘佛教一位重要的菩薩，在早期大乘佛教經典如《華嚴經》、《維摩詰經》中，這位菩薩經常出現，并充當了請佛問法的重要角色。密教產生後，持世菩薩進入了密教世界，并被女姓化，變成了密教尊奉的佛母。在漢地佛教中，專門有介紹持世菩薩事迹和修法的經典，其中最著名的是唐代不空三藏所譯《雨寶陀羅尼經》、宋代施護所譯《聖持世陀羅尼經》。根據這些經典記載，持世菩薩與財寶有着密切的關係，如果信奉并念誦陀羅尼經，可以增長財富，或使已有的財寶不受損失。佛經還記載，修持持世菩薩的方法非常獨特，其中重要的一點是，修持者必須將自己置于水中，或河水或池水中，讓水淹沒身體至兩乳部，然後再按照其他儀軌進行修持。這一修持特點明顯反映了古代印度人崇拜的河神的影子。而在印度和藏傳佛教傳統的修持上，有不少修行者將財續佛母和妙音佛母結合起來修學，因為修學妙音佛母祇能增長智慧，却不能帶來財富，會有貧乏之憂，所以凡是修妙音佛母的人，必定會同時修財續佛母法門，由是妙音佛母與財續佛母，形成了一種傳統的組合式修學法門。

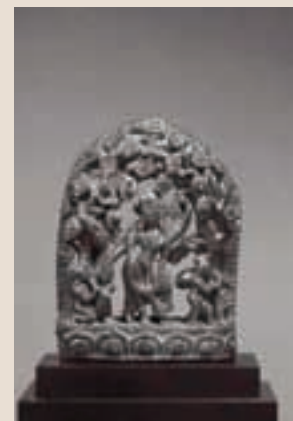
這尊持世菩薩是一尊造型非常奇特的持世菩薩形象。菩薩頭戴花冠，頭頂結高發髻，餘發編成兩條大發辮垂于兩肩，頭後安有橢圓形頭光。大耳垂肩，耳下綴花形裝飾。面相端莊，五官小巧秀美，神態祥和親切。上身飾項圈和長鏈，雙肩披帛，左肩披一條連珠式聖帶斜垂而下；下身着薄裙，裙子左短右長，明顯來自南亞地區世俗流行的兜帝式下衣。腰間系有一條寶帶，雙腿間亦纏繞一條帛帶，兩條帶子的帶稍沿大腿



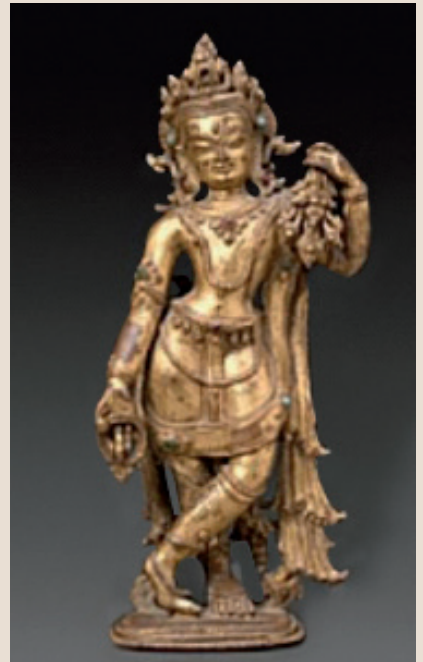
16th century circa, Nepal, Chintamani Lokeshvara, wood and paint, at the Los Angeles County Museum of Art (USA).



Chintamani , Lokeshvara, Nepal, 1613, stone, at the Svayambhu Museum, Nepal.



Chintamani Lokeshvara, Nepal, Malla Kingdoms, circa 1600. stone, photo by Marcel Nies, published on asianart.com



17th century, Nepal, Cintamani Lokeshvara, gilt copper and stones, at the Nelson Atkins Museum (USA).

自然下垂，極富裝飾性。身體呈三折枝式站立，頭和臀部向右傾斜，上身向左偏倚，右足單立，左足懸于右腿後部，呈明顯的舞蹈姿勢，體態優美大方。右手下垂結施與印，手心流出寶珠，左手上舉持鑲嵌寶石的稻穗（上部殘），手印與執物明確表現了持世菩薩的宗教特質。身下有小覆蓮座，其下又配一大覆蓮座。大蓮座上生出兩枝蓮莖，蓮莖枝繁葉茂，蜿蜒向上攀升，至頂部相交，宛若菩薩的身光一般；枝鬘中對稱雕有兩祇瑞鳥和兩祇猴子，并嵌有鬆石、珊瑚、琉璃等閃閃發光的寶石，蓮座兩端又各安一胡跪護寶供養人。這些雕刻內容呈現了一派豐收與茂盛的景象，似在表現持世菩薩雨寶施財的宗教功用——花朵寶石如雨而落，滿足眾生的願望，同時又極大地增添了造像的裝飾效果。大蓮座背面刻有尼泊爾紐瓦爾文銘文，標明此像出自尼泊爾本土，制作于 1684 年。此像整體結構精妙，造型獨特完美，既保留了持世菩薩與財富相關的原始特徵，也保留了持世菩薩最早作為菩薩身份的形象特點，凸顯了持世菩薩千年不變的予人以財富的宗教功用，是一尊十分稀有難得的持世菩薩造像。

這尊造像在整體風格上體現了尼泊爾 17 世紀造像的鮮明特點，我們可以從四個方面看出：其一，造像題材是尼泊爾千年不變的宗教追求和信仰主題，既有經典文獻記載，更有大量造像實物予以證明。其二，造像在面相、軀體造型、姿勢、衣着與裝飾樣式、蓮座及蓮瓣形式等諸多方面體現了尼泊爾造像審美和工藝特點，尤其是 17 世紀尼泊爾造像的特點。其三，造像臺座上刻有尼泊爾紐瓦爾文銘文，涉及造像緣起與具體造像年代，銘文內容非常明確地表明了造像的制作與尼泊爾的密切關係。其四，類似風格的尼泊爾造像現存不少，在國內外博物館和各類藝術品市場上，不難見到實例。如 2015 年北京保利春拍《從喜瑪拉雅到五臺山》專場上就有一尊同樣風格和年代的財續佛母像，造像臺座上也刻有尼泊爾紐瓦爾文

#### 參閱資料：

1. 洛杉磯縣立博物館藏 16 世紀木雕如意寶觀世音造像
2. 尼泊爾 Svayambhu 博物館藏 1613 年造石雕如意寶觀世音造像
3. 馬塞爾發表的 1600 年造的石雕如意寶觀世音造像
4. 美國納爾遜－阿特金斯博物館（Nelson Atkins Museum）藏 17 世紀銅鑲金嵌寶石如意寶觀世音造像。









銘文：“致偉大的豐饒女神。778 年（1658 年）四至五月的第十日，帕拉瓦塔寺的高僧納堪德拉為亡妻瓦雅塔在雨季之初敬造此尊無上榮耀之豐饒女神，永葆安康！”銘文內容非常明確地表明了造像的產地和年代，造像年代即 1658 年。從此四個方面可見，這尊造像是一件明確的出自尼泊爾本土，由尼泊爾工匠制作的金銅雕塑作品。

最後，值得一提的是，類似題材與造型的持世菩薩像目前在國外博物館發現有四尊，也都刻有紀年銘文。它們分別是：（1）美國洛杉磯縣立博物館藏 16 世紀木雕如意寶觀音像；（2）尼泊爾 Svayambhu 博物館藏 1613 年石雕如意寶觀音像；（3）馬塞爾發表的 1600 年石雕如意寶觀音像；（4）美國納爾遜·阿特金斯博物館（Nelson Atkins Museum）藏 17 世紀銅鍍金嵌寶石如意寶觀音像。這四尊造像的造型樣式及局部特徵與這尊持世菩薩像完全一樣，但都稱為“如意寶觀音像”，如此定名值得商榷。通過比較，我們不難發現，此像與幾尊同期館藏級造像相比，其精美度與完整性毫不遜色，是堪與館藏級造像比擬的又一尊尼泊爾馬拉王朝晚期造像精品和藝術範本，彌足珍貴。

馬拉王朝是尼泊爾馬拉人在尼泊爾西部的甘達基河建立的王朝。1328 年阿迪特亞·馬拉占領加德滿都谷地，正式建立了在谷地的統治。馬拉王朝最著名的一位國王是賈亞斯堤提·馬拉（1382—1395 年在位），他是一位改革家，對尼泊爾當時的社會政治、經濟、宗教進行了大膽改革，為鞏固馬拉王朝的統治作出了重要貢獻。1482 年亞克希·馬拉國王死後，其子在加德滿都谷地各據一方，自立為王，從此分裂出坎提普爾（現加德滿都）、巴德崗和帕坦三個王國，這個時期被稱為馬拉王朝的“三國”時期。但後來馬拉王朝三個國家相互傾軋，給位于加德滿都谷地西部的廓爾喀人創造了入侵的機會。1768 年 9 月 25 日，正當谷地上下慶祝因陀羅節之際，廓爾喀人一舉攻克了加德滿都，馬拉王朝就此滅亡。在尼泊爾歷史上，馬拉王朝並不是一個統一的王朝，但它對尼泊爾文化的影響是其他王朝無法比擬的，被稱為尼泊爾古典文化的“文藝復興”時期，佛教造像藝術就是其最為重要和突出的體現。







1147

## 15世紀 金剛總持

合金銅嵌銀

西藏

造像為金剛總持的典型形象，胸前雙手結金剛吽伽羅印，左手持金剛鈴，右手持金剛杵，全跏趺端坐。鈴杵組合象徵慈悲與智慧的結合，本質純淨，代表了密教的最高修行成就。頭戴五葉花冠，冠結處繒帶呈U型上揚，束高發髻，餘發垂肩。面相圓潤祥和，眼睛嵌銀、耳垂圓瑯，工藝考究。上身袒露飾環珞珠串，手臂，手腕，腳踝等處皆飾釧環，一條大的帔帛搭于雙肩彎曲而下，繞過兩手腕對稱搭于身體兩側。下身着長裙，環珞連珠系之，顯得雍容華貴，富麗堂皇。兩腿全跏趺端坐，裙擺自然流暢的鋪于束腰仰覆雙層蓮花座之上。蓮座上下緣皆飾連珠紋，蓮花瓣寬大飽滿，排列規整。整尊造像銅質瑩潤，工藝細膩，體現了十五世紀西藏地區鑄造風格。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING VAJRADHARA, 15th Century, Tibet

H: 22cm

RMB: 350,000-400,000





参阅：ULRICH VON SCHROEDER INDO  
TIBETAN BRONZES NORTH-WESTERN  
INDIA:SWAT VALLEY 7th-8th CENTURY

1148

## 7-8世紀 彌勒菩薩

青銅嵌銀

斯瓦特

斯瓦特所在的健陀羅地區因前四世紀亞歷山大的入侵而深受希臘文化的影響，佛教隨後也傳入此地區。兩種文化的影響在一世紀至五世紀的健陀羅藝術上得到體現。五世紀中葉，健陀羅地區的佛教中心遭到破壞，健陀羅在印度美術史上的重要性已大不如前，而與之毗鄰的斯瓦特河流域和克什米爾的鑄像，仍依然保存了濃厚的健陀羅遺風，其強調體態優美，薄衣貼體，面龐俊美及嘴唇豐滿，這些都映現出健陀羅風格向笈多風格的轉變。這種過渡性也正是七至九世紀斯瓦特造像的藝術特色。

此尊青銅造像，頭戴三葉寶冠，頂綰扇髻，餘發披肩，這在斯瓦特八至九世紀菩薩像中較為多見，是其特有風格；這種發髻樣式在五至六世紀的健陀羅造像中亦有出現，可見斯瓦特受健陀羅風格的影響至深。臉頰豐盈飽滿，眉若新月，纖細而上揚，眼睛細長如梭，白銀鑲嵌，顯得神采奕奕，鼻梁圓挺，嘴唇微抿。上身裸露，頸戴項鍊，右手上舉作無畏印，左手置左膝執淨瓶，此為彌勒標誌。下身作長裙，半跏趺坐于蓮花寶座之上。蓮座蓮瓣肥大，深束腰，為斯瓦特造像的特色。整體銅質堅實細膩、色澤瑩潤古樸、入手沉穩，展現了斯瓦特造像的標準風格。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING MAITREYA, 7th-8th Century, Swat

H: 7.6cm

RMB: 1,500,000-1,800,000













16世紀 大成就者那若巴

合金銅嵌銀嵌紅銅

西藏

那若巴·晋美札巴，藏傳佛教噶舉派開派祖師馬爾巴之師，密教之大成就者，又譯那諾巴、那若巴，為西印度（今克什米爾）一著名瑜伽成就大師，為藏傳佛教噶舉派開創人瑪爾巴·曲吉洛哲譯師的傳法上師，出身于高貴種族釋迦氏族。大師曾綜集所學而輯成六種法門傳世，後世稱之為‘那若六法’。此六法即靈熱（拙火）、幻觀（幻化身）、夢觀、光明（淨光）、中有（中陰）、遷識（頗瓦）之六種法門。他的著作收在《西藏大藏經》（丹珠爾）中有十四部，其中重要著作有《時輪》、《灌頂略說注釋》等書。

大師半跏趺坐于鋪有瑞獸皮的蓮花座之上。右手上揚持金剛杵，左手橫置腹前托嘎巴拉碗。昂首挺胸，神態威嚴。其裝束是典型的瑜伽行者形象，頭上花蔓為冠，發髻高束于頭頂，雙目圓瞪錯銀眼角錯紅銅，雙唇微張亦以紅銅錯嵌。頷下唇須錯銀，工藝細微構思巧妙。袒胸露腹，聯珠瓔珞交叉于胸前，錯有紅銅的修行禪帶自右胯繞至左膝，滿鑿纏枝花卉紋。下方為束腰仰覆蓮花座，蓮座下緣落一圈聯珠紋，并于造像臺座背部鑿刻有藏文題記：頂禮那若巴，以示造像身份。此尊那若巴造型獨特，雕刻技藝精湛，錯嵌細膩，為此類造像的精品之作。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING NAROPA, 16th Century, Tibet

H: 15.5cm

RMB: 350,000-550,000



1150

13世紀 不動明王

合金銅嵌銀嵌紅銅

西藏西部

來源: 1.California collection, before 1982

2.Acquired in California, 1997

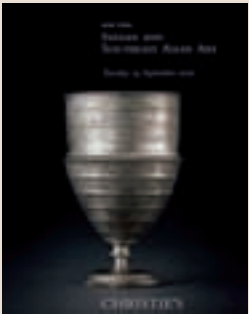
3.CHRISTIE’ S 14 September 2010, New York

Indian and Southeast Asian Art Lot83

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING ACALA, 13th Century, West Tibet

H: 23.5cm

RMB: 1,000,000-1,300,000











不動明王，又稱不動尊菩薩，“不動”，乃指慈悲心堅固，無可撼動，“明”者，乃智慧之光明，“王”者，駕馭一切現象者。是象徵密宗五方佛降伏嗔痴邪見法力的神秘之主。明王具有內明學識和包含在其經咒之內的神通法力，通常以五方佛及其脅侍的忿怒相身形出現。與五方佛對應，有五大明王，分別是對應中央大日如來的不動明王、對應東方不動佛的降三界明王、對應南方寶生佛的軍荼利明王、對應西方阿彌陀佛的大威德明王和對應北方不空成就佛的金剛夜叉明王。

這尊精美的造像所表現的形象即為阿闍佛的忿怒化身像。主尊一面兩臂，頭頂赤發由兩條蛇盤系，結成高聳的發髻。尤其特殊的是發冠不似同期常見的三葉形制，而是由中央大日如來，北方不空成就如來和南方寶生如來組成，與端坐發髻上方的東方不動如來及頭頂後方的阿彌陀佛如來構成五個方位，與經典所著對應。

三目圓睜，嗔目切齒，眼仁嵌紅銅，顯得威猛霸氣。鼻梁短促挺闊，張口露齒，一排白銀鑲嵌的牙齒，尤其是嘴角的獠牙，下巴上火焰狀的髭須連于兩鬢，上身赤裸，胸前戴項圈，一條長蛇宛如聖帶自左肩斜披而下，繞過不動明王的身軀首尾纏繞扭結于肩頭。將其威猛的氣勢表現得無以復加。在藏傳佛教裏，蛇象徵“貪”，這裏以蛇作裝飾即表示對“貪欲”的降伏，因而其手鐲、腳環，發髻皆以蛇為飾。右手彎曲上舉持寶劍，此劍可以斷除嗔怒慢三毒，左手當胸作期克印。雙腿左伸右曲呈弓步站立，腰圍虎皮裙，皮裙刻畫逼真。老虎乃百獸之王，凶猛易怒，以虎皮為裙象徵不動明王大無畏的精神以及對嗔怒的降伏。整尊造像線條力度十足，肢體塑造具有強烈的肌肉感，使其姿態力量雄渾而又不失動感。表現出很強的藝術感染力。銅質瑩潤光亮，包漿古樸自然，胎壁薄如蛋殼，為十三世紀西藏西部鑄造之藝術精品。



1151

14世紀 上師

合金銅嵌銀

西藏

藏傳佛教最重師承，上師像往往列于造像諸部之首，在修行中占有着十分重要的地位，其直接指導着弟子的佛法修行，是弟子的修行及精神導師，其造像藝術在西藏金銅造像中較為流行。上師像最為突出的特徵是寫實性強，個體特徵突出，多由上師弟子依其真實容貌所造。此尊上師面容和煦，絡腮胡長滿一周，眼睛嵌銀含笑，嘴角上揚，法令紋凸顯，為一睿智慈祥的老者像。身着交領式僧衣，外披僧袍，僧袍層疊堆下，衣紋褶皺曲綫流暢生動。雙手結印，結全迦趺坐于方形卡墊之上。整體刻畫寫實，品相完好，展現了其作為宗教領袖的堅毅性格及高僧身份。

A COPPER ALLOY FIGURE DEPICTING GURU, 14th Century, Tibet

H: 10.3cm

RMB: 120,000-150,000



1152

## 16世紀 蓮花生

銅鑲金

西藏

蓮花生是藏傳佛教重要人物之一，被尊奉為寧瑪派開山祖師。吐蕃時期，應赤鬆德贊邀請入藏傳經，並建立了素有“西藏第一座寺廟”美稱的桑耶寺，受到西藏地區人們的普遍敬奉。造像全跏趺坐於雙層仰蓮寶座之上，頭戴折角冠，頂飾半杵及日月圖案，餘發分飾兩肩。面相呈祥和的寂靜相，顯示蓮師超然的智慧。耳飾花環，左手托象徵大樂智慧的顛器，右手持象徵能破除幻力量的金剛杵，左肘挾天杖，刺穿三個人頭的三叉戟代表對貪、嗔、痴三毒的破除。身著鑿花的僧衣，衣紋自然鋪於座面上，婉轉曲折，流暢飄逸。雙手柔軟而富有彈性，肌體的高度寫實刻劃是藏地造像的優良傳統。雙層仰蓮寶座，上下緣飾有兩圈連珠紋，蓮花瓣排列規整，蓮瓣飽滿圓潤，制作精緻。整體紅銅鑲金，金色亮麗悅目，品相完美，工藝精細，尺寸頗大，為同題材中之稀有，具較高的宗教和藝術價值，值得收藏。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING PADMASAMBHAVA, 16th Century, Tibet

H: 27.5cm

RMB: 600,000-800,000















1153

---

## 16世紀 菩薩

銅鑲金嵌銀

西藏

菩薩雙腳并立于雙層仰覆蓮座之上，雙手結說法印分別握蓮花蔓開于左右兩肩。頭戴五葉冠，冠後束繒帶，額際高廣，彎眉與鼻脛相連，三目，相容和煦，現慈悲之態。耳戴碩大耳鐺，并以銀鑲嵌，脖頸細長，平肩細腰體態婀娜，結構比例精準。上身袒露，胸前配飾項鏈瓔珞，一條帛帶自雙肩繞于兩臂垂于身體兩側，自然飄逸，如行雲流水。腰飾連珠紋與珞掖，下身著長裙，雙足佩足鐲，跣足立于仰覆蓮座上，裝飾繁縟，工藝精湛。整體造像細腰收腹，腰部細瘦極有力度，身姿優美，亭亭玉立。制作精細，細部刻劃富于表現力，通體鑲金燦然，為十六世紀西藏鑄造。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING BODHISATTVA, 16th Century, Tibet

H: 59cm

RMB: 650,000-800,000

1154

## 15世紀 密集金剛

銅鑲金

西藏

密集金剛又稱密聚金剛，意為諸佛身、語、意三密之會集，為無上瑜伽總父續的重要大法，是藏密格魯派崇奉的五大本尊之一。據佛經記載，修此本尊法，可轉貪、嗔、痴、慢、疑等五毒成五智，不論世間，出世間諸法皆可成就。

密集金剛雙身相擁坐于蓮花日輪上，佛父、佛母皆為三目、六臂，寶冠及玳瑁環珞皆鑲嵌大小勻稱，色澤光潤的綠色鬆石。佛父胸前兩臂交叉，分別執金剛鈴和金剛杵，代表大圓智鏡，其它四臂分別持寶瓶代表平等性智，執蓮花代表妙觀察智，執智慧劍代表成所作智，法輪代表法界體性智。造像寶冠如五瓣摩尼寶花，衣裙及蓮花座上均鑿刻細密的連珠紋，周身大量使用鑲嵌，使作品外觀流綫富于變化，更顯華麗。佛母手臂上或持寶劍，或持蓮花，五官清秀，神情欣悅。這種難分難捨的相擁坐姿，正是無上密法中智慧與方便的最高結合，傳達着樂空不二的無上妙境。

A GILT-BRONZE FIGURE DEPICTING GUHYASAMAJA TANTRA, 16th Century, Tibet

H: 17.5cm

RMB: 900,000-1,100,000















1155

## 14世紀 蓮花手觀音

銅鑲金

尼泊爾

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF AVALOKITESHAVARA  
PADMAPANI, 14th Century, Nepal,

H: 35cm

RMB: 3,000,000-3,500,000



來源： The Carter Burden Collection

Sotheby's New York: March 27, 1991, lot 101

## 妙手拈花示大眾 花開常在待有緣

### ——14 世紀尼泊爾銅泥金蓮花手菩薩像欣賞

蓮花手菩薩是南亞和東南亞佛教文化圈中流行非常廣泛的一種佛教造像，是觀音菩薩造像的重要代表形式。我國藏傳佛教歷史上受南亞佛教文化圈的深刻影響，也保持了這樣的傳統，廣泛流行的這種蓮花手菩薩形式的觀音造像。對於看慣了我國中原地區觀音形象的人來說，或許感到有些陌生，也或許感到莫名其妙，但大量的文獻和實物充分顯示，這就是歷史事實。千百年來，觀音菩薩以這種獨特的形式，始終亭亭玉立地站立在那裏，手中牽着一枝標誌性的蓮莖，蓮花開在他的肩頭。他以這樣的形式展現着佛像藝術的風采，開顯着佛教慈悲濟世的精神，等待着有緣衆生進入他的佛國世界——蓮花佛國。

關于蓮花手菩薩的來歷，尼泊爾流行着一則流傳甚久的傳說。說有一頭大象想要去摘池塘中的蓮花，不幸滑進了蓮池的爛泥之中。它痛苦地大喊，并祈禱那拉衍那（爲毗濕奴的一個身形）。當時正在叢林中修行的聖觀音，聽到了求救聲音，立即變成那拉衍那的樣子，將大象從沼澤中解救出來。爲表達感激之情，得救的大象將采得的蓮花獻給觀音菩薩。觀音沒有貪戀它，很快又將蓮花轉送給釋迦牟尼佛。釋迦牟尼佛也拒絕接受蓮花，要觀音獻給他自己的本尊無量光佛。于是，觀音遵照釋尊旨意，最終將蓮花獻給了無量光佛，並將

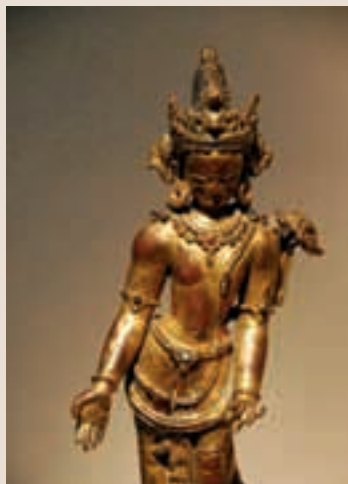




得到蓮花的整個故事稟告給無量光佛。爲了贊揚觀音的慈悲行爲，無量光佛讓他永遠持有蓮花，繼續做有利于衆生的事業。從此以後，觀音就以手持蓮花的形象現身，以蓮花手而著稱。

這個傳說顯然不能作爲蓮花手菩薩來歷的可靠依據，但徵諸佛教典籍，我們也找不到明確的記載。因此，筆者更傾向于它祇是一種寓意，喻示一種清淨的佛教理體或智慧，猶如蓮花一樣出淤泥而不染，本性高潔。由此意義出發，我想起了佛教禪宗史上一個膾炙人口的故事。一次，佛陀受大梵王之請到靈鷲山說法。佛陀升座後，却一言不發，祇是手裏拿着一朵烏波羅花示與大衆。在座的人都不理解，都在凝神細看，這時祇見迦葉尊者破顏微笑。佛陀隨即當衆宣布：“我有正法眼藏、涅槃妙心、實相無相、微妙法門，付囑摩訶迦葉。”同時還把平日所用的金縷袈裟和鉢盂傳給了迦葉。就這樣，迦葉成了佛陀的合法繼承人，成了佛教禪宗“西天第一代祖師”。蓮花手菩薩的造型姿勢也何不是如此，他以蓮花示人，其實就是在于顯示佛理，一花一世界，一葉一菩提，蓮花寓意佛理，衆生通過蓮花即可悟入佛的理想世界。

這尊造像是一尊蓮花手菩薩像的標準樣式。菩薩頭戴五花冠，頭頂結高發髻，餘發編成兩條大發辮垂于兩肩，發髻頂端安化佛——阿彌陀佛，標顯出蓮花手菩薩的身份特點。寬大的發箍現于額前，上面鑲嵌寶石，做工極其講究。耳際有扇形冠結橫出，耳側繒帶呈 U 字形翻卷。大耳垂肩，耳下垂圓環。面形秀美，表面



4th century, Nepal, Avalokiteshvara, gilt copper or copper alloy with gemstones, at the Freer Sackler Gallery (USA).



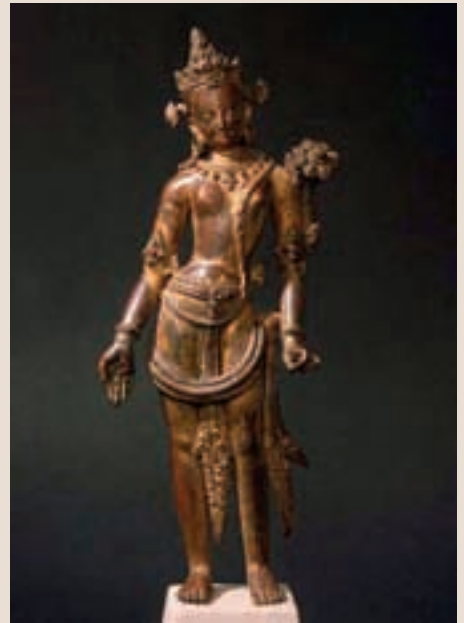
12th - 13th century, Nepal, Avalokiteshvara, gilt copper alloy and stone inlay, at the Brooklyn Museum.



Same as before, at the National Gallery of Australia.

塗有冷金，尤顯嫵媚動人；眉弓隆起，雙日向兩側上挑，眉間飾方形白毫；鼻梁高挺，鼻頭似鷹鉤一般，嘴鼻小巧而集中，略露一絲喜色。上身不着衣，僅脖子上挂項圈，左肩斜披一條連珠式聖帶；下身着薄裙，裙子左邊短右邊長，稱為兜帝式，明顯來自印度、尼泊爾等南亞地區世俗的下衣的形式，僧裙表面鑿刻一些小碎花。腰間系有一條寶帶，雙腿間亦纏繞一條帛帶，兩條帶子的帶稍自然下垂，如同絲綢一般柔順，形成優美流暢的密集式衣紋。它的手腕、手臂及雙脚上都戴有精美的釧鐲，而所有的這些裝飾（包括項圈、寶帶和腕釧）上，也都鑲嵌了寶石，保持了尼泊爾金銅造像典型的裝飾特點。最值得注意的是它的軀體造型及姿勢。軀體修長，身板硬朗結實；身體呈三折枝式站立，頭和臀部向右傾斜，上身向左偏倚；右手下垂結施與印，左手執一蓮莖，蓮莖順手臂至肩部開出花朵，體態既優美大方，又準確表達了菩薩手持蓮花的形象特徵，傳遞出菩薩以蓮花開示衆生、教化衆生的深刻用意。

這尊造像在風格和工藝上展現了尼泊爾造像鮮明特點。菩薩身姿呈三折枝式，頭和臀部向右傾，上身向左倚，軀體扭動的幅度比一般西藏模仿尼泊爾造像明顯要大。面相秀美，眉目皆向兩側上挑，眉間飾方形白毫，鼻梁高挺，鼻頭似鷹鉤一般，嘴鼻集中。這些都是尼泊爾造像面部的基本特徵，是尼泊爾紐瓦爾人面部特徵的真實寫照，體現了尼泊爾傳統的審美特點。菩薩下身所穿兜帝式的僧裙、纏繞于腰腿間的帛帶，以及左肩斜垂而下的連珠式聖帶，都展現了尼泊爾造像常見的衣飾風範。而菩薩軀體及肌肉的表現尤為突出，軀體硬朗，肌肉結實，全身看上去勁健有力，充滿着青春



13th-14th century, same as before, at the Boston Museum of Fine Arts (USA).

參閱資料：

- 1.美國賽克勒美術館藏14世紀尼泊爾鑲金蓮花手觀音
- 2.布魯克林博物館藏12-13世紀尼泊爾蓮花手觀音
- 3.澳大利亞國家美術館藏13-14世紀尼泊爾蓮花手觀音
- 4.波士頓美術博物館藏13-14世紀尼泊爾蓮花手觀音
- 5.北京首都博物館藏14世紀蓮花手觀音









的活力。最後，還有一點特別值得注意，那就是手的表現。手掌大小雕刻適中，掌心刻有窩紋；手指圓實，並清晰地刻出指頭和指節；手掌和手指的運轉，優美生動，妙不可言，這些展現了尼泊爾造像無可比擬的優勝技藝和突出特點。從這些鮮明突出的藝術特徵來看，這尊造像無疑是一件產自尼泊爾本土、由尼泊爾藝術大師精心創作的精美作品。

尼泊爾位於喜馬拉雅山中段南麓，東連不丹、錫金，西南連接印度，北與我國西藏接壤。其國土面積不大，而且多為山地，可是在人類文明史上有着不可低估的地位和影響，佛教造像藝術便是其古代文明中最為璀璨奪目的一頁。尼泊爾造像藝術歷史悠久，風格鮮明獨特，在南亞和東亞佛教藝術史上占有十分重要的地位。其突出地位和影響主要體現在三個方面：其一，尼泊爾造像藝術歷史悠久，自公元 1 世紀至今，一直綿延不斷，涵蓋了佛像藝術發展的全部歷史，呈現了佛像藝術發展的完整面貌，在世界佛像藝術史上堪稱獨一無二。其二，尼泊爾造像藝術產生於尼泊爾特定的地區和這一地區獨特的政治、經濟、文化背景之下，它在吸收古代印度造像藝術手法和風格的基礎上，不斷融入尼泊爾本民族不同時代人們的審美觀念和雕刻技藝，形成了具有鮮明地區和民族特色的造像藝術風格，堪稱南亞次大陸佛像藝術中一枝耀眼的奇葩。其三，尼泊爾造像藝術對我國西藏地區的佛教造像產生了重要和深遠的影響。尼泊爾造像藝術從公元 7 世紀開始影響我國西藏，12 世紀後隨着東印度帕拉王朝滅亡，尼泊爾造像更成為影響我國西藏佛像藝術的主流風格。歷史上尼泊爾造像不斷大量地輸入



14th century circa, Nepal, bodhisattva, copper alloy, at the Capital Museum in Beijing, published on Himalayan Art Resources.



西藏，同時不少尼泊爾藝術大師翻山越嶺入藏幫助造像，元朝時入仕我國的尼泊爾藝術大師阿尼哥便是其中杰出的一位。尼泊爾造像藝術對我國西藏佛教藝術影響的時間之長，程度之深，地域之寬，是印巴次大陸其他藝術流派無與倫比的。因此我們可以這樣斷言，如果不了解尼泊爾造像藝術，就根本無法認清西藏佛像藝術的來龍去脉。

由于尼泊爾造像藝術在喜瑪拉雅藝術圈中的重要地位和影響，尼泊爾造像在世界佛像藝術研究和收藏領域廣受關注，受到佛像研究者、收藏家和愛好者的普遍青睞。上世紀 50 年代，美國著名亞洲藝術學者普拉塔帕蒂特亞·帕爾 (Pratapaditya Pal) 博士致力于尼泊爾造像藝術研究，撰寫了大量文章和著作，為尼泊爾造像藝術在歐美世界的普及打下了重要基礎，他的研究成果至今仍在世界佛像研究和收藏圈有着一定的影響。近年來，隨着佛像藝術品在我國的不斷升温和收藏界對佛像藝術認識的不斷深入，一些藏家和行家紛紛將關注的目光投向了高古佛像，投向了與早期西藏佛像藝術關聯密切的印度、尼泊爾、斯瓦特和克什米爾等地的造像上，掀起了我國佛像收藏界的尚古崇外之風。由是，尼泊爾造像同其他幾種外來風格造像一起，受到我國藏家和行家的特別關注，成為佛像收藏的新寵；尼泊爾造像在國內外藝術品市場上也成迅速為關注的重點，價格節節攀升，并屢創新高。2015 年香港佳士得秋季節拍賣會上，一尊 13 世紀尼泊爾馬拉王朝早期的銅鍍金釋迦牟尼佛立像，以 8200 萬港幣的高價為國內藏家競得，成為近年尼泊爾造像市場表現的一個重要亮點。

這尊造像以優美的體態、完美的造型、高大的體量，古老的年代、精致的工藝，充分展現尼泊爾造像藝術的特點和魅力，它適時地現身于當下尼泊爾造像廣受大家追捧的氛圍之下，一定能够得到大家的喜歡，滿足大家收藏或欣賞的需求。









1156

### 明初 銅彌勒立像

此尊菩薩頭戴花冠，頂結高發髻，寶辮彎立于耳後，長耳垂肩佩橢圓形耳飾，面相端莊，神態慈祥。胸前、腰部及下裙的U字形聯珠式環珞，體現了中原地區傳統的審美情趣。雙肩搭帔帛，下着長裙，雙手置于胸前結說法印，各牽一枝蓮花，分別開于兩肩。雙腿并立于仰覆式蓮花座上，蓮花瓣飽滿有力，尖端雕卷草紋，蓮座下緣刻聯珠紋。整體造型比例優美大方，雕工精細，品相完整，頗具永宣造像之遺風，具有鮮明的時代風格。

A BRONZE STANDING FIGURE DEPICTING MAITREYA, Early Ming Dynasty

H: 37.5cm

RMB: 280,000-350,000





## 明 藥師佛

藥師佛，又稱藥師如來、大醫王佛，為東方淨琉璃世界之教主，《藥師琉璃光如來本願功德經》載，東方有世界淨琉璃，佛號藥師琉璃光如來，此佛行菩薩道時，發十二大願，願為眾生解除疾苦，修道成佛。

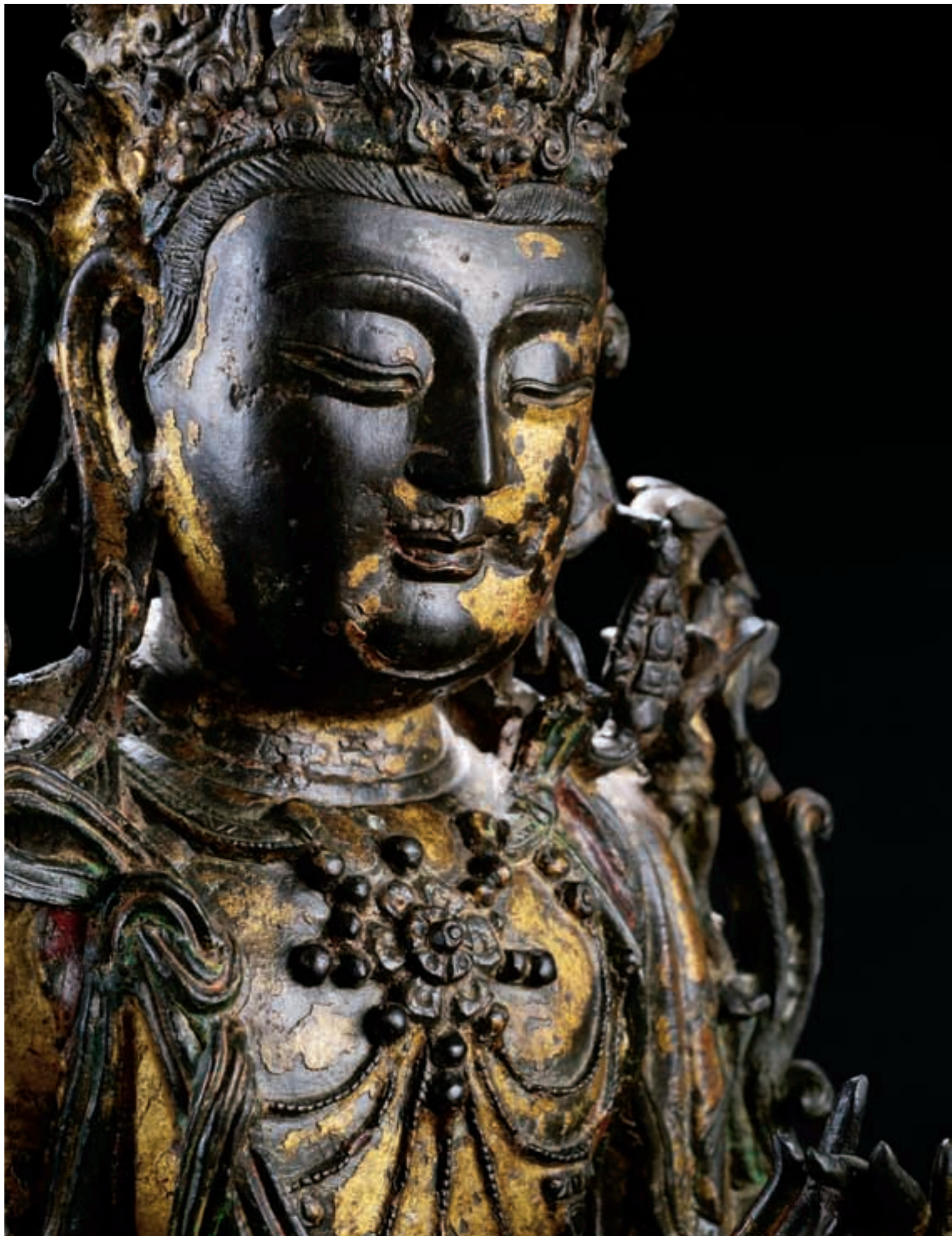
此尊藥師佛全跏趺坐，左手於臍前施禪定印，右手持藥丸。其螺髮規整，肉髻高隆，面相方圓豐潤，雙目尤其做得甚有神韻，彎眉細目，雙目垂俯，宛若未開敷的蓮花苞，俯視著芸芸眾生，神態慈祥柔和，額間見白毫，雙耳垂肩。身著雙領式通肩式大衣，腰前系結帶，胸前刻飾「卍」符，衣紋刻畫流暢，生動曲折，是漢地造像注重衣褶刻畫的傳統。整體造型端莊優美，頭身比例勻稱有度，銅胎厚重，是明代中原地區漢傳佛教造像的典範。

A FIGURE DEPICTING BHAIŠAJYAGURU, Ming Dynasty

H: 55cm

RMB: 600,000-800,000







## 明 獅吼觀音菩薩

此尊造像體量碩大，分體式鑄造。菩薩頭戴花冠，中間冠葉置無量光佛，束發高髻，寶辮彎立于耳後，耳珥回彎，面龐豐滿，下頰渾圓，用陰綫刻畫雙層下頰。右肩斜披禪思帶并打結，綫條流暢。雙手各持蓮枝，蓮枝婀娜，蓮蕊上供瑞鳥和淨壺。上身瓔珞及裙上的條棱衣褶和細密的裝飾圖案均是明代漢藏藝術風格中的典型特點，後背二側依靠小欄。獅吼觀音菩薩的特徵之一是獅子坐騎，觀音菩薩側身游戲坐于獅背，獅子卧伏在地，回首向上作吼叫狀，造型生動，獅子項挂鈴，獅背的坐墊二側各飾一條飛龍，是漢式的習慣表現手法。獅背的坐墊以及雙腿上均有細密精緻的裝飾圖案，足見明式造像豪華繁縟，注重裝飾的特點。整體造型端莊優美，做工精細，綫條流暢，是明代漢傳佛教造像中的佳作。

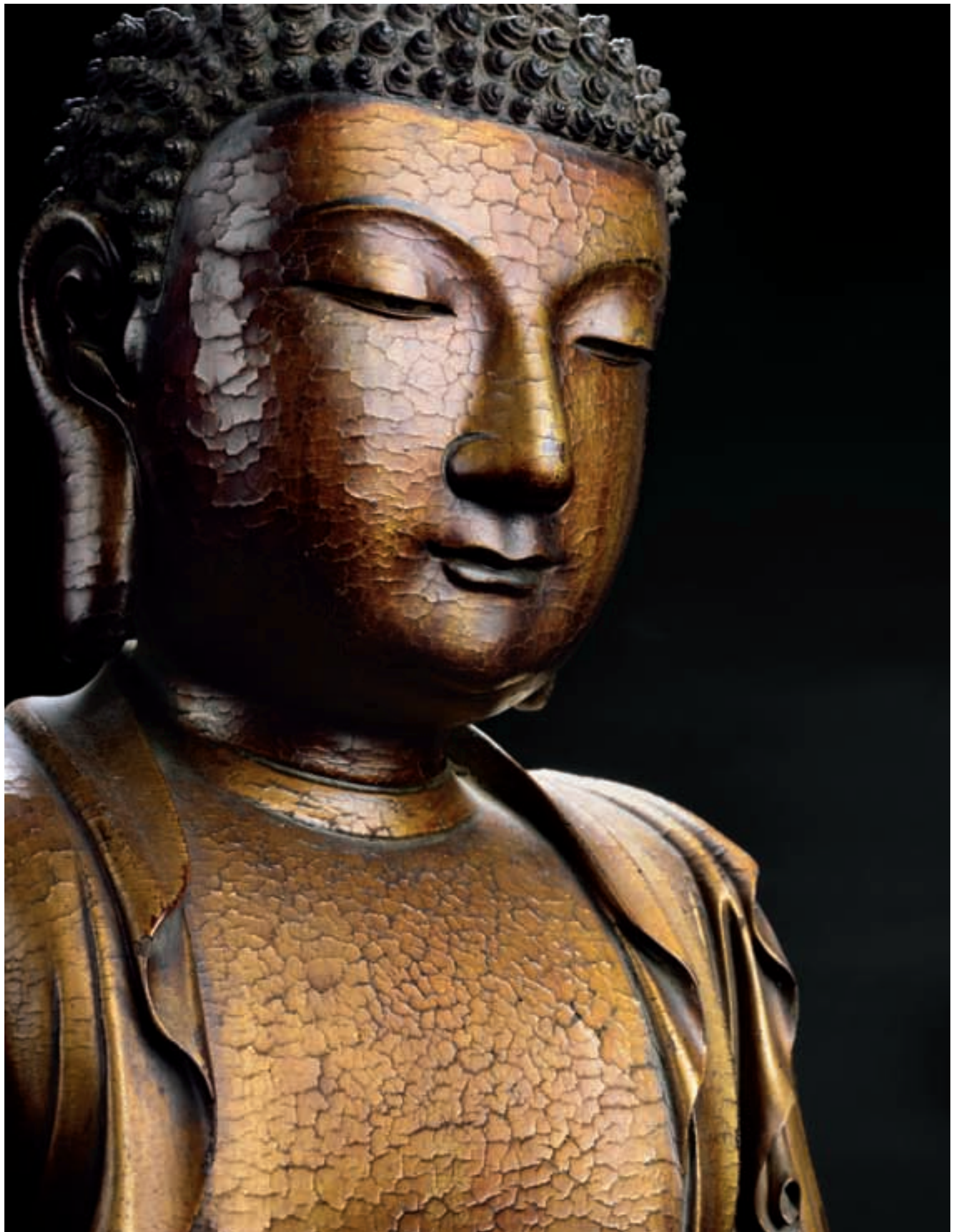
A FIGURE DEPICTING SIMHANADA,  
Ming Dynasty

H: 61.4cm

RMB: 800,000-1,200,000







### 明晚清初 木胎宮廷風格金漆釋迦牟尼成道像

此尊為明晚清初時期京工地區宮廷風格的一尊漢藏特點的釋迦牟尼佛，頭頂裝飾螺發，大耳垂肩，法相莊嚴肅穆，眉眼到鼻翼的處理過渡得自然流暢，下頷圓凸。上身着袈裟，下身着僧裙，腹部束腰，左手置雙膝上結禪定印，右手置右膝結觸地印，表現的正是釋迦牟尼佛在菩提樹下降魔成道的姿勢和形象，下身呈跏趺座，為典型木質宮廷造像做法。年歲久遠漆質開片如蛇腹紋般，實現了對佛陀「相好」特徵的完美詮釋。

A WOOD-GROUNDED IMPERIAL-STYLE FIGURE  
DEPICTING SAKYAMUNI, Late Ming and Early  
Qing Dynasty

H: 55cm

RMB: 800,000-1,200,000





**清康熙 脱胎夹纻宫廷风格菩萨像**

這尊菩薩造像是標準的康熙宮廷造像。其面相如年輕女子，耳珥大且長，垂落肩部。頭梳發髻，長發披落雙肩背後。寬肩細腰，體態端莊優雅。胸前寶珠璣珞，挂有獸頭，全身披挂耳飾、腕環與臂釧。高大醒目的蓮花座，由豐厚仰覆的蓮瓣對稱環繞。此造像神態自若，比例勻稱，雍容華貴，工藝寫實且精益求精，明顯帶有漢藏地區造像風格相互融合的特點，代表清佛造像最高工藝水準的康熙佛像風采可據此窺見一斑。

A IMPERIAL-STYLE FIGURE DEPICTING BODHISATTVA,  
Kangxi Period of Qing Dynasty

H: 63cm

RMB: 600,000-800,000





**明萬歷 木胎髹漆白玉蟾**

張伯端道教南宗初祖，字平叔，號紫陽、紫陽山人，後改名用成（或用誠）。人稱“悟真先生”，傳為“紫玄真人”，又尊為“紫陽真人”。臨海（今屬浙江）人。于成都遇仙人（一說此仙人即為劉海蟾）授道，後著書立說，傳道天下。此尊明萬歷紫陽真人，頭梳雙髻，面容清秀英俊，右膝立起右手置于膝蓋上，呈游戲坐于山岩上，顯得悠閑自在，頗有一番仙風道骨的意境。身着華服布滿龍紋圖案漆綫雕裝飾，是尊工藝精湛的古代雕刻藝術品。

A WOOD-GROUNDED FIGURE DEPICTING BAI YUCHAN,  
Wanli Period of Ming Dynasty

H: 62cm

RMB: 250,000-300,000



# 拍賣規則

## 第一章 總 則

### 第一條 規則制定

本公司業務規則根據《中華人民共和國拍賣法》及其它相關法律、法規，並參照國際通行慣例制訂。競買人、委託人須仔細閱讀本規則各項條款，並對自己的行為負責。對本規則以外的特殊問題和未盡事項，本公司享有解釋權和處理權。

### 第二條 名詞解釋

本規則各條款內，下列詞語具有以下含義：

- (一)“本公司”指中貿聖佳國際拍賣有限公司；
- (二)“本公司住所地”指北京市東城區東直門外春秀路12號樓；
- (三)“委託人”指委托本公司拍賣本規則規定範圍內拍賣標的的自然人、法人或者其它組織。本規則中，除非另有說明，委託人均包括委託人的代理人；
- (四)“競買人”指參加本公司舉辦的拍賣活動，在本公司登記並辦理了必要手續，根據中華人民共和國法律規定具有完全民事行為能力的參加競買拍賣標的的自然人、法人或者其它組織。法律、法規對拍賣標的的買賣條件或對競買人的資格有規定的，競買人應當具備規定的條件或資格。本規則中，除非另有說明，競買人均包括競買人的代理人；
- (五)“買受人”指在本公司舉辦的拍賣活動中以最高應價購得拍賣標的的競買人；
- (六)“拍賣標的”指委託人所有或者依法可以處分的委托本公司進行拍賣的物品；
- (七)“拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公布的正式開始進行拍賣交易之日；
- (八)“拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣師以落槌或者其它公開表示買定的方式確認任何拍賣標的達成交易的日期；
- (九)“落槌價”指拍賣師對競買人最高應價以落槌或其他方式表示的承諾；
- (十)“出售收益”指支付委託人的款項淨額，該淨額為落槌價減去按比率計算的佣金、稅費、各項費用及委託人應支付本公司的其它款項後的余額；
- (十一)“購買價款”指買受人因購買拍賣標的而應支付的包括落槌價、全部佣金、以及應由買受人支付的其它各項費用的總和；
- (十二)“各項費用”指本公司對拍賣標的進行保險、制作拍賣標的圖錄及其它形式的宣傳品、包裝、運輸、存儲、保管等所收取的費用以及依據相關法律、法規或本規則規定而收取的其它費用；
- (十三)“保留價”指委託人提出並與本公司在委托拍賣合同中確定的拍賣標的最低售價；
- (十四)“參考價”指在拍賣標的圖錄或其它介紹說明文字之後標明的拍賣標的估計售價。參考價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力；
- (十五)“保管費”指委託人、買受人按本規則規定向本公司支付的保管費用，現行收費標準為每日按保留價(無保留價的按約定保險金額的萬分之三收取。

### 第三條 特別提示

在本公司舉辦的拍賣活動中，競買人的最高應價經拍賣師落槌或者其它公開表示買定的方式確認時，即表明該競買人成為該拍賣標的的買受人。凡參加本公司拍賣活動的委託人、競買人和買受人應仔細閱讀並遵守本規則，並對自己參加本公司拍賣活動的行為負責。如因未仔細閱讀本規則而引發的任何損失或責任均由行為人自行承擔。

### 第四條 瑕疵擔保

本公司特別聲明不能保證拍賣標的的真偽及品質，對拍賣標的不承擔瑕疵擔保責任。競買人應在本公司預展時親自去審查拍賣標的原物，並對自己競買拍賣標的的行為承擔法律責任。

## 第二章 關於競買人和買受人的條款

### 第五條 拍賣標的圖錄

在本公司舉辦的拍賣活動中，為便於競買人及委託人參加拍賣活動，本公司均將制作拍賣標的圖錄，對拍賣標的之狀況以文字及/或圖片進行簡要陳述。拍賣標的圖錄中的文字、參考價、圖片及其它形式的影像制品和宣傳品，僅供競買人參考，並可於拍賣前修訂，不表明本公司對拍賣標的的真實性、價值、色調、質地、有無缺陷等所作的擔保。因印刷或攝影等技术原因造成拍賣標的在圖錄及/或其它任何形式的圖標、影像制品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對任何拍賣標的用任何方式(包括證書、圖錄、狀態說明、幻燈投影、新聞載體、網絡媒體等)所作的介紹及評價，均為參考性意見，不構成對拍賣標的的任何擔保。本公司及其工作人員或其代理人毋需對上述之介紹及評價中的不準確或遺漏之處負責。

### 第六條 競買人之審查義務

本公司特別聲明，不能保證拍賣標的的真偽及品質，對拍賣標的不承擔任何形式的瑕疵擔保責任。競買人及/或其代理人有責任自行了解有關拍賣標的的實際狀況並對自己競買某拍賣標的的行為承擔法律責任。本公司鄭重建議，競買人應在拍賣日前，以鑒定或其它方式親自審查擬競買拍賣標的原物，自行判斷該拍賣標的的真偽及品質，而不應依賴本公司拍賣標的圖錄、狀態說明以及其它形式的影像制品和宣傳品之表述做出決定。

### 第七條 競買號牌

競買號牌是競買人參與現場競價的唯一憑證。競買人應妥善保管，不得將競買號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理挂失手續。無論是否接受競買人的委托，凡持競買號牌者在拍賣活動中所實施的競買行為均視為競買號牌登記人本人所為，競買人應當對其行為承擔法律責任，除非競買號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式在本公司辦理了該競買號牌的挂失手續，并由拍賣師現場宣布該競買號牌作廢。

### 第八條 競買保證金

競買人參加本公司拍賣活動，應在領取競買號牌前交納競買保證金。競買保證金的數額由本公司與競買人書面確定。若競買人未能購得拍賣標的的，則該保證金在拍賣結束後五個工作日內全額無息返還競買人；若競買人成為買受人的，則該保證金自動轉變為支付拍賣標的購買價款的定金。

### 第九條 以當事人身份競買

除非某競買人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競買人的代理人，否則每名競買人均被視為競買人本人。

### 第十條 委托競投

競買人應親自出席拍賣會。如不能出席，可采用書面形式委托本公司代為競投。本公

司有權決定是否接受上述委托。

委托本公司競投之競買人應在規定時間內(不遲於拍賣前三日)辦理委托手續，向本公司出具書面委托競投授權書並簽訂委托競投協議，並將競投拍賣品估價的百分之三十款項匯至本公司，其余款項在競投成功後七日內付清。

委托本公司競投之競買人如需取消委托授權，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

### 第十一條 委托競投之免費

鑒於委托競投系本公司為競買人提供的代為傳遞競買信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

### 第十二條 委托在先原則

若兩個或兩個以上委托本公司競投之競買人以相同委托價對同一拍賣標的出價且最終拍賣標的以該價格落槌成交，則最先將委托競投授權書送達本公司者為該拍賣標的的買受人。

### 第十三條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競買人，可能於拍賣中使用影像投射或其它形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其它形式的顯示板所示之數額、拍賣標的編號、拍賣標的圖片或參考外匯金額等均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

### 第十四條 拍賣師權利

拍賣師有權代表本公司提高或降低競價階梯，在競買人出現爭議時，有權將拍賣標的重新拍賣。

### 第十五條 拍賣成交

最高應價經拍賣師落槌或者其它公開表示買定的方式確認時，該競買人競買成功，即表明該競買人成為拍賣標的的買受人，買受人應當場簽署成交確認書。

### 第十六條 佣金及費用

競買人競買成功後，即成為該拍賣標的的買受人。買受人應支付本公司相當於落槌價百分之十五的佣金，同時應支付其它各項費用，且認可本公司可根據本規則第三十四條的規定向委託人收取佣金及其它各項費用。

### 第十七條 付款時間

拍賣成交後，買受人應自拍賣成交日起七日內向本公司付清購買價款並領取拍賣標的。若涉及包裝及搬運費用、運輸保險費用、出境鑒定費等，買受人需一并支付。

### 第十八條 支付幣種

所有價款應以本公司指定的貨幣支付。如買受人以本公司指定的貨幣以外的其它貨幣支付，應按買受人與本公司約定的匯價折算或按照中國人民銀行於買受人付款日前一個工作日公布的人民幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買受人所支付之該種外幣兌換成人民幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其它費用，均由買受人承擔。

### 第十九條 風險轉移

競買成功後，拍賣標的的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買受人自行承擔：

- (一)買受人領取所購拍賣標的；或
- (二)買受人向本公司支付有關拍賣標的的全部購買價款；或
- (三)拍賣成交日起七日屆滿。

### 第二十條 領取拍賣標的

買受人須在拍賣成交日起七日內前往本公司住所地或本公司指定之其它地點領取所購買的拍賣標的。若買受人未能在拍賣成交日起七日內領取拍賣標的，則逾期後對該拍賣標的的相關保管、搬運、保險等費用均由買受人承擔，且買受人應對其所購拍賣標的的承擔全部責任。即使該拍賣標的仍由本公司或其它代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣標的的毀損、滅失，不承擔任何責任。

### 第二十一條 包裝及搬運

本公司工作人員應買受人要求代為包裝及處理購買的拍賣標的，僅視為本公司對買受人提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買受人自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插屏、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買受人推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

### 第二十二條 買受人未付款之處理辦法

若買受人未按照本規則第十七條規定按時足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一)拍賣成交後，若買受人未按照本規則規定時間繳付購買價款，競買保證金(定金)不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任；買受人以同一競買號牌同時拍得多件拍品的，拍賣成交後，若買受人未按照規定時間支付任一拍賣標的購買價款，則全部競買保證金(定金)不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任；
- (二)在拍賣成交日起七日內，如買受人仍未足額支付購買價款，本公司則自拍賣成交日後第八日起就買受人未付款部分按日千分之五收取滯納金，直至買受人付清全部款項之日止；
- (三)對買受人提起訴訟，要求賠償本公司因其違約造成的一切損失，包括但不限於沒收競買保證金(定金)、滯納金等；
- (四)留置本公司向同一買受人拍賣的該件或任何其它拍賣標的，以及因任何原因由本公司占有該買受人的任何其它財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買受人承擔。若買受人未能在本公司指定時間內履行其全部付款義務，則本公司有權根據中華人民共和國相關法律法規之規定處分留置物。處分留置物所得不足抵償買受人應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；
- (五)經征得委託人同意，本公司可依據《拍賣法》及本規則規定再行拍賣或以其它方式出售該拍賣標的。原買受人除應當支付第一次拍賣中買受人及委託人應當支付的佣金及其它各項費用并承擔再次拍賣或以其它方式出售該拍賣品所有費用外，若再行拍賣或以其它方式出售該拍賣標的所得的價款低於原拍賣價款的，原買受人應當補足差額。
- (六)無論因何種原因由本公司占有的該買家的任何財產均行使留置權，直至買受人足額支付購買價款。



## 第二十三條 延期領取拍賣標的之處理辦法

若買受人未能按照本規則規定時間領取其購得的拍賣標的，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣標的儲存在本公司或其它地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第八日起按本規則第二條第(十五)款的規定計收保管費等)及/或風險均由買受人承擔。在買受人如數支付全部購買價款及前述保管費後，方可領取拍賣標的；

(二) 買受人應對其超過本規則規定期限未能領取相關拍賣標的而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如買受人自成交日起的九十日內仍未領取拍賣標的的，則本公司有權以公開拍賣或其它本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失和費用後，若有余款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。

## 第三章 關於委托人的條款

### 第二十四條 委托程序

委托人委托本公司拍賣其物品時，應與本公司簽署《委托拍賣書》。委托人委托代理人拍賣物品的，應向本公司出具相關委托證明文件、提供委托人及代理人的合法身份證明，代理人應與本公司簽署《委托拍賣書》。

委托人委托本公司拍賣其物品時，即自動授權本公司對該物品自行進行展覽、展示、制作照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品、宣傳品。

### 第二十五條 委托人保證

委托人就其委托本公司拍賣的拍賣標的不可撤銷地向本公司及買受人保證如下：

(一) 其對該拍賣標的擁有完整的所有權或享有處分權，對該拍賣標的的拍賣不會侵害任何第三方的合法權益，亦不違反相關法律、法規的規定；

(二) 其已盡其所知，就該拍賣標的的來源和瑕疵向本公司進行了全面、詳盡的披露和說明，不存在任何隱瞞或虛構之虞；

(三) 如果其違反上述保證，造成拍賣標的的實際所有權人或聲稱擁有權利的任何第三人提出索賠或訴訟，致使本公司及/或買受人蒙受損失時，則委托人應負責賠償本公司及/或買受人因此所遭受的一切損失，並承擔因此而發生的一切費用和支出（包括但不限於宣傳費、拍賣費、訴訟費、律師費等相關損失）。

### 第二十六條 保留價

凡本公司拍賣標的未標明或未說明無保留價的，均設有保留價。保留價數目一經雙方確定，其更改事項先征得對方書面同意。

在任何情況下，本公司不對某一拍賣標的在本公司舉辦的拍賣會中未達保留價不成交而承擔任何責任。

### 第二十七條 本公司權利

(一) 拍賣標的在圖錄中插圖的先後次序、位置、版面大小等安排以及收費標準；拍賣標的的展覽/展示方式；拍賣標的在展覽/展示過程中的各項安排及所應支付費用的標準；

(二) 本公司對某拍賣標的是否適合由本公司拍賣(即最終是否上拍)，以及拍賣地點、拍賣場次、拍賣日期、拍賣條件及拍賣方式等事宜擁有完全的決定權。

### 第二十八條 未上拍的處理辦法

委托人與本公司簽署委托拍賣書且將拍賣標的交付本公司後，若因任何原因致使本公司認為某拍賣標的不適合由本公司拍賣的，則委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的(包裝及搬運等費用自行負擔)，本公司與委托人之間的委托拍賣書自委托人領取該拍賣標的之日解除。若在上述期限，委托人未取回拍賣標的的，則本公司與委托人之間的委托拍賣書自上述期限屆滿之日即告解除。若在委托拍賣合書解除後七日內，委托人仍未取回拍賣標的的，委托人應自委托拍賣書解除後第八日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除賣家應支付的備金及其它費用，若有余款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。

### 第二十九條 拍賣中止

如出現下列情況之一，則本公司有權在實際拍賣前的任何時間決定中止任何拍賣標的的拍賣活動：

(一) 本公司對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議的；

(二) 第三人對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議且能够提供本公司認可的異議所依據的相關證據材料，同時書面表示願意對中止拍賣活動所引起的法律後果及全部損失承擔全部法律責任的；

(三) 對委托人所作的說明或對本規則第八條所述委托人保證的準確性持有異議的；

(四) 有證據表明委托人已經違反或將要違反本規則的任何條款的；

(五) 存在任何其它合理原因的。

### 第三十條 委托人撤回拍賣標的

委托人在拍賣日前任何時間，向本公司發出書面通知說明理由後，可撤回其拍賣標的。但撤回拍賣標的時，則應支付相當於該拍賣標的保險金額的百分之二十的款項並支付其它各項費用。

委托人撤回拍賣標的的，應在收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的。若在上述期限內未取回拍賣標的的，委托人應自該期限屆滿後次日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除賣家應支付的備金及其它費用，若有余款，則由買受人自行取回，該余款不計利息。

因委托人撤回拍賣標的而引起的任何爭議或索賠均由委托人自行承擔，與本公司無關。

### 第三十一條 保險

除委托人另有書面指示外，在委托人與本公司簽署委托拍賣合同且將拍賣標的交付本公司後，所有拍賣標的將自動受保於本公司投保的保險，保險金額以本公司與委托人在委托拍賣合同中確定的保留價為準。此保險金額只適用於向保險公司投保以及在保險事故發生後向保險公司索賠，并非本公司對該拍賣標的價值的保證或擔保，也不意味著該拍賣標的由本公司拍賣，即可售得相同於該保險金額之款項。委托人按下列標準向本公司支付保險費：

(一) 拍賣標的未成交的，支付相當於保留價百分之一的保險費；

(二) 拍賣標的成交的，支付相當於落槌價百分之一的保險費。

### 第三十二條 委托人不投保

如委托人以書面形式告知本公司不需投保其拍賣標的，則風險由委托人自行承擔，且委托人應隨時承擔以下責任：

(一) 對其他任何權利人就拍賣標的的毀損、滅失向本公司提出的索賠或訴訟做出賠償；

(二) 對因任何原因造成拍賣標的損毀、滅失，而致使本公司或任何權利人所遭受的全

部損失及所支出的全部費用承擔賠償責任；

(三) 將本條所述的賠償規定通知該拍賣標的的任何承保人。

### 第三十三條 競買禁止

委托人不得競買自己委托本公司拍賣的物品，也不得委托他人代為競買。若違反本條規定，委托人應自行承擔《拍賣法》規定的相應法律責任，並賠償因此給本公司造成的全部損失。

### 第三十四條 備金及費用

除委托人與本公司另有約定外，委托人同意本公司按落槌價百分之十扣除備金并同時扣除其它各項費用，且認可本公司可根據本規則第十六條的規定向買受人按落槌價百分之十五收取備金及其它各項費用。如拍賣品系文物，應按中國政府文物部門的標準加收火漆鑒定費。

### 第三十五條 未成交手續費

如拍賣標的的競買價低於保留價的數目而未能成交，則委托人授權本公司向其收取按保留價百分之三計算的未拍出手續費，并同時收取其它各項費用。

### 第三十六條 出售收益支付

如買受人已按本規則第十七條規定向本公司付清全部購買價款，則本公司應自拍賣成交日起三十五天後以人民幣的貨幣形式將出售收益支付委托人。

### 第三十七條 延期付款

如本規則第十七條規定的付款期限屆滿，本公司仍未收到買受人的全部購買價款，則本公司將在實際收到買受人支付的全部購買價款之日起七個工作日內將出售收益支付委托人。

### 第三十八條 稅項

如委托人所得應向中華人民共和國政府納稅，則由拍賣人按照中華人民共和國政府之相關法律法規之規定，代扣委托人應繳納之稅費，並在繳納完稅後將納稅憑證交付給委托人。

### 第三十九條 拍賣標的的未能成交

如拍賣標的的未能成交，委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的(包裝及搬運等費用自行負擔)，并向本公司支付未拍出手續費及其它各項費用。本公司與委托人之間的委托拍賣書自委托人領取該拍賣標的之日解除。若在上述期限，委托人未取走拍賣標的的，則本公司與委托人之間的委托拍賣書自上述期限屆滿之日即告解除。若在委托拍賣合同解除後七日內，委托人仍未取走拍賣標的的，委托人應自委托拍賣合同解除後第八日起每日按本規則第二條第(十五)款的規定向本公司支付保管費用。逾期超過六十日的，本公司有權以公開拍賣或其它出售方式按本公司認為合適的條件出售該拍賣標的，且有權從中扣除委托人應支付的備金及其它費用，若有余款，則由委托人自行取回，該余款不計利息。

### 第四十條 延期取回拍賣標的

委托人應對其超過本規則規定期限未能取回其拍賣標的而在該期限後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如因拍賣標的未上拍、委托人撤回拍賣標的、拍賣標的未能成交、委托人撤銷拍賣交易等情形導致委托人應按本規則規定取回拍賣標的，委托人却延期未取回的，則本公司有權在本規則規定的期限屆滿後，以公開拍賣或其它本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失費用(包括但不限於保管費、保險費、搬運費、公證費等)後，若有余款，則余款由委托人自行取回，該余款不計利息。

## 第四章 其它

### 第四十一條 保密責任

本公司有義務為委托人、競買人及買受人保守秘密(中華人民共和國法律另有規定的除外)。

### 第四十二條 鑒定權

本公司認為需要時，可以對拍賣標的進行鑒定。鑒定結論與委托拍賣合同載明的拍賣標的的狀況不符的，本公司有權變更或者解除委托拍賣書。

### 第四十三條 著作權

本公司有權自行對委托人委托本公司拍賣的任何物品制作照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品，並依法享有上述照片、圖示、圖錄或其它形式的影像制品的著作權，有權對其依法加以使用。

### 第四十四條 免除責任

本公司作為拍賣人，對委托人或買受人的任何違約行為不向守約方承擔任何違約責任或賠償責任。

### 第四十五條 通知

競買人及委托人均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競買登記文件、委托拍賣合同或其它本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函或傳真形式發出的書面通知。如以郵遞方式發出，一旦本公司將通知交付郵遞單位，則視為本公司已發出該通知，同時應視為收件人已按正常郵遞程序收到該通知。如以傳真方式發出，則傳真發送當日為收件人收到該通知日期。

### 第四十六條 爭議解決

凡因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，相關各方均應向本公司住所地人民法院提起訴訟。解決該等爭議的准據法應為中華人民共和國法律。

### 第四十七條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。中文文本如與英文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

### 第四十八條 規則版權所有

本規則由本公司依法制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益。本規則的修改權屬於本公司，本公司有權根據實際情況隨時對本規則依法進行修改，并且本規則自修改之日起自動適用修改後的版本。本規則如有修改，本公司將及時依法以本公司認為合適的方式公示，請相關各方自行注意，本公司有權不予另行單獨通知。本規則於2010年7月1日起試行。

### 第四十九條 解釋權

本規則的解釋權屬於中貿聖佳國際拍賣有限公司。



# CONDITIONS OF BUSINESS

## Chapter I General Provisions

### Article 1 Governing Law

This Conditions of Business (hereinafter referred to as the “Conditions”) are made in accordance with the Auction Law of the People’s Republic of China, other relevant laws implemented in the People Republic of China, regulations of the People’s Republic of China and the Articles of Association of the Company with reference to international general practices. The Seller and the Bidder should carefully read all the provisions of this business conditions and be responsible for their behaviors. Company has the complete right of interpreting and disposing any special issues and matters which not stipulated in this conditions.

### Article 2 Definitions and Interpretation

The terms used in the Conditions shall have the following meanings:

- (1) “We/Us/Our/Company” means Sungari International Auctions Co., Ltd.
- (2) “the Company’s domicile” means No.12 Building, Road Chunxiu, Dongzhimenwai Dongcheng District, Beijing, People’s Republic of China, and any other registered address which may be changed subsequently.
- (3) “the Seller” means a natural person, legal person or any other organization who consigns the Lot to the Company for auction in accordance with the Conditions. Under the Conditions, the Seller shall include any of its agents unless otherwise provided hereunder or in a particular context.
- (4) “the Bidder” means a natural person, legal person or any other organization that has full capacity of civil rights to bid at auction according to provisions of the laws of People’s Republic of China and who has gone through the necessary registration and procedural formalities of the Company. The Bidder shall satisfy all provisions with respect to conditions of sale or qualification of the Bidder. Under the Conditions, the Bidder shall include any of its agents unless otherwise provided hereunder or in a particular context.
- (5) “the Buyer” means the person with the highest bid accepted by the auctioneer.
- (6) “Lot” means any item(s) owned by the Seller or disposable according to the laws, and consigned to the Company for auction.
- (7) “Auction Date” means the published date on which the auction will formally begin. In case of any discrepancy between the actual date of auction and the published date, the actual date of auction shall prevail.
- (8) “Sale Date” means the date on which the auctioneer confirms the sale of any Lot in the auction by dropping his hammer or in any other public manner.
- (9) “Hammer Price” means the acceptance of the highest bid offered by the Bidder and this acceptance will be made by the auctioneer in the manner of dropping the hammer or in any other way.
- (10) “Proceeds of Sale” means the net amount owed to the Seller from the Hammer Prices after deducting commission pro rata, taxes and all expenses and other amounts owed to the Company by the Seller.
- (11) “Purchase Price” means the total amount payable by Buyer for his/her/its bid, including Hammer Price, commission and other expenses payable by the Buyer.
- (12) “Expenses” means charges and expenses including but not limited to expenses with respect to insurance, making catalogue and other public materials, packaging, transportation and storage, and any other expenses pursuant to relevant laws, regulations and provisions hereof.
- (13) “Reserve” means the lowest selling price of Lot raised by the Seller and confirmed with the Company in the consignment auction contract.
- (14) “Reference Price” means the price of the Lot provided in the catalogue or other descriptive materials and estimated prior to the auction. The Reference Price is subject to possible changes and cannot be deemed as the fixed sale price, and no legal binding force.
- (15) “Storage Fee” means the fee payable by the Buyer or the Seller under the Conditions relating to storage of the Lot, and the current standard of Storage Fee is equal to 0.3‰ of Reserve (if no Reserve, the agreed insurance amount shall be applied) per day.

### Article 3 Special Notice

When the auctioneer confirms the highest bid by dropping his hammer or in any other public manner, the Bidder with the highest bid shall be the Buyer of the Lot. The Seller, the Bidder, the Buyer and other concerned parties participating in the auction should read the Conditions carefully and conform to the provisions hereof. All parties shall be liable for their own actions at auction and any loss caused by failure to read the Conditions carefully.

### Article 4 Exclusion of Liability

The Company especially declares that the Company cannot guarantee the genuineness or fakery or the quality of the Lot, and the Company shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks.

The Bidder and/or his/her/its agent shall bear the responsibility of carrying out his/her/its own inspection and investigations as to the nature of the Lot and shall be liable for his/her/its bid.

## Chapter II Conditions Concerning the Bidder and the Buyer

### Article 5 Catalogue of Lot

At the auction, the Company will prepare a catalogue to introduce the status of the Lot with words and/or pictures for the convenience of Bidders and Sellers. The words, Reference Price, pictures in the catalogue and other images and public materials are only references for Bidders and are subject to revision before auction. The Company provides no guarantee for the authenticity, value, tone, quality or for any flaw or defect of any Lot. In case that the tone, color, graduation and shape shown in catalogue and/or any other illustrations, images and public materials differs from those of the original Lot due to print, photograph and other technical reasons, the original shall take precedence.

Any statement and appraisal in any way (including but not limited to the certificate, catalogue, status explanation, slide show and news media) of any Lot made by the Company and its employees or its agents are only for reference and should not relied on as any guarantee for the Lot. The Company and its employees or agents shall undertake no liability for any inaccuracy or omission in the statements and appraisals mentioned above.

### Article 6 Inspection by Bidders

The Company especially declares that the Company cannot guarantee the genuineness or fakery or the quality of the Lot, and the Company shall not bear the liability for guaranteeing the drawbacks. The Bidder and/or his/her/its agents shall inspect and investigate the actual status of the Lot and take liability for his/her/its bidding.

The Company strongly advises the Bidders to personally inspect the original Lot on which they intend to bid before the Auction Date by identification or other methods. Bidders shall judge the genuineness or fakery or the quality of the Lot by themselves rather than relying on the Company’s catalogue, status explanation and other images and public materials of the Lot.

### Article 7 Paddle Affixed With Number

The paddle affixed with number is the only evidence of the Bidder’s participation in bid. Each Bidder shall take good care of his or her paddle affixed with number and may not lend it to any third person. In case of losing such paddle, the Bidder shall go through the procedure for report of losing in the form of writing agreed by the Company.

The person holding the paddle is deemed to be the registered owner of the paddle, whatever he/or she is entrusted by the Bidder or not. The Bidder shall be liable for using his or her paddle bid in the auction process, unless the Bidder goes through the procedure for report of losing in the form of writing agreed by the Company and such paddle affixed number has been cancelled by the auctioneer’s announcement in the auction process.

### Article 8 Guarantee Money

The Company will charge a guarantee money before the Bidder receives paddle affixed with number. The amount of guarantee money will be announced before Auction Date. The Company will refund all the guarantee money mentioned above with no interest to the Bidder within five working days after auction in case that the Bidder fails in auction. In the event that the Bidder becomes to be the Buyer, the guarantee money will automatically turn to be deposit as part of the Purchase Price payable by the Buyer.

### Article 9 Bidding as Principal

Any person who bids shall be deemed as principal, unless the Bidder represents to the Company a written certificate showing that it is the agent of a principal and is also subject to the Company’s approval in written form before Auction Date.

### Article 10 Authorized Bids

The Bidder shall attend the auction personally; otherwise it may give the Company an authorization in writing to bid on his/her/its behalf. The Company shall have the right to but no obligation to accept such authorization.

The Bidder who intends to give the Company an authorization to bid on his/her/its behalf shall present the Company with a written authorization letter and hand in guarantee money in accordance with the provisions in Article 36 herein within certain period (not later than three days before Auction Date).

The Bidder who entrusts the Company to bid on his/her/its behalf shall inform the Company of bid cancellation in writing not later than three days before Auction Date.

### Article 11 Non-liability of Authorized Bids

Since authorized bid shall be the free service on transferring the bid message on behalf of the Bidder provided by the Company to the Bidder, the Company and its employees shall not be liable for any failure in bidding or any negligence or fault in the authorized bids. Bidders shall attend the auction in person to assure the success of bidding.

### Article 12 Principle of Priority

In the event that two or more Bidders entrust the Company to bid on their behalf for the same Lot with the same authorized price, and finally succeed by dropping the hammer at such price, the Bidder whose authorization certificate was first delivered to the Company shall be the Buyer of the Lot.

### Article 13 Screen of Video Images

At some auctions, there will be a video screen or other screens in operation for the convenience of Bidders, which is only for reference. However, there may be errors in amounts, numbers or pictures of the Lot, or in foreign exchange rate on the screen. The Company shall not be liable for any losses and damages caused by such errors.

### Article 14 Auctioneer’s Discretion

The auctioneer is entitled to represent the Company and to increase or decrease the bidding ladder, or restart auction in case of any dispute arising.

### Article 15 Successful Bid

When the highest bidding is confirmed by dropping the auctioneer’s hammer or in other public manners, the Bidder with the highest bidding succeeds in the bid which means that the Bidder becomes to be the Buyer and the Buyer shall sign the writing confirmation.

## **Article 16 Remuneration and Expenses**

The Bidder will be deemed as the Buyer of the Lot after succeeding in bidding and shall pay the Company a remuneration equal to 15% of Hammer Price and other Expenses and acknowledge that the Company is entitled to charge commission and other costs payable by the Seller in accordance with Article 34 hereof.

## **Article 17 Payment**

The Buyer shall make full payments in a lump sum to the Company within seven days after the Sale Date and take the Lot back. The Buyer shall also undertake packaging charges, cartage, transportation insurance premium and export appraisal fee (if any).

## **Article 18 Currency**

All payments shall be made in the currency designated by the Company. In the event that the Buyer makes payments in currency other than the designated one, the currency shall be converted at the rate agreed upon by the Buyer and the Company or at the rate announced by People's Bank of China one working day prior to the payment. The Buyer shall reimburse the Company for any bank charges, commission and other expenses for converting the currency into RMB.

## **Article 19 Transfer of Risks**

After a successful bid, any Lot purchased shall be entirely at the Buyer's risk as early as one of the following conditions is met:

- (1) the Buyer collects the Lot purchased; or
- (2) the Buyer pays to the Company full Purchase Price for the Lot; or
- (3) expiry of seven days after Sale Date.

## **Article 20 Collection**

The Buyer shall collect the purchased Lot at the Company's domicile or other place appointed by the Company no later than seven days after Sale Date. In case of failure to do so, the Buyer shall be solely responsible for all risks and losses of the Lot and bear all expenses for storage, cart and insurance in connection therewith due to delay. Nevertheless the Lot is still preserved by the Company or any other agents, the Company and its employees or its agents shall not be liable for any losses and damages of the Lot caused by any reason.

## **Article 21 Package and Transportation**

The Company may arrange packing and handling of the purchased Lot on behalf of the Buyer as the case may be on its request and the Buyer shall be liable for any loss arising from such arrangements. In no circumstances shall the Company take any liability for any damages or losses of glass, frames, drawer, bottom mat, trestle, mounting, insert pages, roller or other similar accessories arising out of any reason. In addition, the Company shall undertake no liability for any fault, omissions, damages or losses caused by the packers or carriers recommended by the Company.

## **Article 22 Remedies for Non-payment**

In the case that the Buyer fails to make full payment within the period provided in Article 17 herein, the Company shall be entitled to exercise one or more of the following remedies:

- (1) If following a successful bid the Buyer fails to make payment within the stipulated period under the Conditions, the Buyer will lose the right to request the Company to refund the guarantee money (the deposit) and the Company shall keep the guarantee money (the deposit). Besides which, the Buyer shall also undertake any liability may occur in accordance with the Conditions; In the event that the Buyer fails to pay any one Purchase Price of the Lot on time according to the Conditions after successful bidding on several Lots with the same one paddle affixed with number, all of guarantee money (the deposit) shall not be refunded and the Buyer shall undertake relevant responsibilities in accordance with the Conditions;
- (2) charge the Buyer an interest at a rate of 5% per day on the due and unpaid amount until such payment is made fully, to the extent it remains fully unpaid within seven days after Sale Date;
- (3) commence lawsuit proceedings against the Buyer for any damages caused by the Buyer's breach of contract, including but not limited to the losses of interest on deferred or unpaid payment by the Buyer. The company has the right of refusing to return the deposit for bid and charging for the fine;
- (4) exercise a lien on the purchased Lot or other properties of the Buyer which may be in the Company's possession for any reason. The Buyer is responsible for all expenses or risks that occur during the period of lien. In case the Buyer fails to perform all relevant obligations herein within the period the Company designates, the Company shall have the right to dispose of such property in accordance with relevant laws and regulations. In the case the proceeds cannot cover the amount outstanding, the Company is entitled to claim the balance;
- (5) carry out a re-sale of the Lot by public auction or other ways according to the Conditions subject to the consent of the Seller. The original Buyer shall be liable to the Seller for the remuneration/commission and other Expenses occurred at such auction as well as all Expenses for re-sale by public auctions or other ways. In addition, the original Buyer shall also be liable for the difference, if the Purchase Price actually received by the Seller for re-sale by public auctions or other ways of such Lot is lower than the original Purchase Price that would have been receivable therein had the Buyer made the full payments.
- (6) have the lien on any property of the buyer which has been possessed by the company for any reason until such payment is made fully.

## **Article 23 Remedies for Deferred Collection**

In case the Buyer fails to collect the purchased Lot within the period provided in Article 47 herein, the Company shall be entitled to exercise one or more of the following remedies:

- (1) arrange storage of the Lot at the Company or any other places at Buyer's risk and expense (including but not limited to the Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the Sale Date). The Buyer shall not collect the Lot unless the full Purchase Price is paid;

- (2) The Seller shall take liability for any risk and/or loss that occurs after the period mentioned above in the case of failed retrieval of the Lot within the designated period. In the event that the Seller shall take back the Lot within ninety days after Sale Date in accordance with the Conditions, the Company has right to public auction or sell the Lot by a proper way and conditions. The amount, which is arising from forgoing disposal by the Company after deducting all loss, expense incurred, shall be collected by the Seller with no interests.

## **Chapter III Conditions Concerning the Seller**

### **Article 24 Consignment Procedures**

When arranging for consignment, the seller should sign a consignment contract with the company. If the seller consigns an agent for auction, the consignment documents and the valid identity certifications of the seller and agent should be referred to the company. Furthermore, the agent should sign a consignment contract with the company. When the Seller consigns the Company for auction, the Company shall be automatically authorized to exhibit, display, make pictures, illustrations, catalogue, or other video images or publicity materials of the Lot.

### **Article 25 The Seller's Warranties**

The Seller hereby makes irrevocable warranties to the Company and the Buyer with respect to the consigned Lot as follows:

- (1) the Seller has complete ownership and legal right to dispose of the Lot. Without prejudice to any legal interest of any third party, the auction of the Lot shall not violate any relevant laws and regulations;
- (2) the Seller has, to the best of its knowledge, made full and complete disclosure and description to the Company with respect to the origin and any flaw or defect of the Lot without any concealment and fabrication; and
- (3) the Seller shall indemnify and hold the Company and/or the Buyer from and against any claims, losses and damages or actions incurred or brought by the actual owner or any third party who claims to be the actual owner of the Lot as well as all expenses and costs incurred in connection therewith, arising out of, or in any way attributable to any breach of the above warranties (including but not limited to the promotion fee, auction fee, lawsuit fee, attorney fee and other relevant losses.)

### **Article 26 Reserve**

All Lots are offered subject to a Reserve, unless otherwise marked or explained by the Company. The Reserve shall be determined by the Seller and the Company in writing and no modification or amendment of the Reserve shall be binding upon the parties unless subject to prior written consent of the other party.

In no circumstances, shall the Company accept any liability for failure in sale due to bidding lower than the Reserve at the auction.

### **Article 27 The Company's Discretion**

The Company may decide the followings at the Company's absolute discretion:

- (1) the arrangement of the order, location, and page size of illustration of the Lot in the Catalogue and relevant expenses incurred therefore; specific means of exhibition/display of the Lot and all relevant arrangement and expenses incurred therefore;
- (2) the Company shall at its own discretion decide on whether the Lot is appropriate to be auctioned by the Company (i.e. whether to be auctioned finally), as well as the place of auction, the scene of auction, the date of auction, the conditions of auction and the manner of auction.

### **Article 28 Disposal to Unauctionable Lot**

After the Seller has signed the consignment auction contract with and delivered the Lot to the Company, if for any reason the Company believes that the Lot is not suitable for auction, the Seller must collect the Lot within thirty days from the date of the Company's notice being dispatched (fees for the packaging charge and cartage shall be paid by the Seller), the consignment auction contract between the Seller and the Company will cease on the date the Seller collects the Lot. If during the abovementioned period the Seller fails to collect the Lot, the consignment auction contract will automatically cease. If within seven days after the ceasing of the consignment auction contract, the Seller does not collect the Lot, the Seller shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the consignment auction contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest.

### **Article 29 Suspension of Auction**

The Company may suspend any auction at any time under any one of the following situations:

- (1) the Company has the objection to the ownership and authenticity of the Lot;
- (2) any third party has the objection to the ownership and authenticity of the Lot with undertakings to provide relevant evidence accepted by the Company, make security in writing pursuant to the Company's provisions and take all legal responsibilities for all legal repercussions and losses due to suspension of auction;
- (3) the Company has the objection to the explanation of the Seller or the accuracy regarding the Seller's warranty provided in Article 8;
- (4) the Company has any evidence to prove the Seller has already violated or is to violate any term of the Conditions; and
- (5) any other reasonable causes.

### **Article 30 Withdrawal of Lots by the Seller**

The Seller may withdraw the Lot at any time prior to the Auction Date subject to a written notice stating the reasons. In the case that the catalogue or any other public materials of the Lot

have begun printing upon the Seller's withdrawal, the Seller shall pay an amount equal to 20% of the insurance amount of the Lot and other Expenses in connection therewith. In the case that the catalogue or other public materials has not been printed, the Seller shall pay an amount equal to 10% of the insurance amount and other related Expenses.

In case of withdrawal of the Lot, the Seller shall take the Lot back within thirty days after receiving the notice sent by the Company. If the Seller does not collect the Lot within the foregoing time limit, the Seller shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest.

No dispute or claim arising out of the Seller's withdrawal of the Lot shall be born by the Company.

#### **Article 31 Insurance**

Unless otherwise instructed by the Seller in writing, all Lots will be automatically covered under the insurance applied by the Company as soon as the Seller signs the consignment auction contract with the Company and delivers the Lot to the Company. The insurance amount shall be based on the Reserve agreed by the Seller and the Company in the consignment auction contract. The insurance amount is only subject to apply for insurance and claim for compensation after the insurance accident occurrence other than the Company's warranty or security for the value of the Lot, and does not mean that the Seller can be paid such amount equal to the insurance amount by auction held by the Company. The Seller shall pay an insurance premium according to the following:

(1) In case of unsold of the Lot, the insurance premium payable by the Seller shall be 1% of the Reserve.

(2) In case of sold of the Lot, the insurance premium payable by the Seller shall be 1% of the Hammer Price.

#### **Article 32 No insurance required**

In the event that the Seller notifies the Company not to apply insurance for the Lot in writing, it shall undertake all the risks and the following liabilities (unless otherwise judged by court or arbitration commission):

(1) to indemnify the Company from and against any claims or actions incurred or brought by any third party with respect to the losses or damages of the Lot;

(2) to hold the Company and/or any other parties from and against any losses and expenses in relation to the damages and/or losses of the Lot caused by any reason; and

(3) to notify the terms of indemnity hereunder to any insurer of the Lot.

#### **Article 33 Non-Bidding**

The Seller shall not bid for the Lot consigned to the Company by himself/herself/itself, nor authorize any other person to bid on his/her/its behalf. The Seller shall be liable for and indemnify the Company for any losses and damages caused by violation of this provision.

#### **Article 34 Commission and Expenses**

Unless otherwise agreed upon by the Seller and the Company, the Seller shall authorize the Company to deduct 10% of the Hammer Price as commission and any other Expenses. The Seller agrees that the Company is entitled to the Buyer's commission equal to 15% of the Hammer Price and other Expenses payable by the Buyer in accordance with provisions in Article 16 of the Conditions. If the lot for auction is antique, the seller should be charged the relevant appraisal fee according to the regulations of culture relics department of P.R.C..

#### **Article 35 Service Fee for Unsold Lot**

In case of unsold of the Lot due to bidding lower than the Reserve, the Seller shall authorize the Company to charge the Seller a service fee for unsuccessful auctioning equal to 3% of the Reserve and other expenses payable by the Seller.

#### **Article 36 Payment Proceeds of Sale**

In the case that the Buyer makes full payment to the Company in accordance with provisions in Article 47 herein, the Company shall pay the Proceeds of Sale to the Seller in RMB currency after thirty-five days from the Sale Date.

#### **Article 37 Deferred Payment**

In the case that the Company do not receive the full payment from the Buyer upon the expiry of the payment period under Article 17 herein, the Company will pay the Sale Proceeds to the Seller within seven working days after receipt of full payment from the Buyer.

#### **Article 38 Taxes**

In the case that the Seller has a duty to pay a tax to the government of People's Republic of China, the auctioneer should withhold and pay the tax to the competent authority in accordance with the relevant laws or administrative regulations of the People's Republic of China, and the auctioneer should deliver receipt of tax payment to the Seller after payment of the tax.

#### **Article 39 Unsold Lot**

In the event that the Lot is not sold, the Seller shall take back the Lot within thirty days after receipt of the Company's notice (packing charges and cartage at the Seller's own expense) and pay the Company fees for failed auction and all other expenses. The consignment auction contract between the Seller and the Company will cease on the date of collection of the Lot by the Seller. If during the abovementioned period the Seller fails to collect the Lot, the consignment auction contract will automatically cease. If within seven days after the ceasing of the consignment auction contract, the Seller does not collect the Lot, the Seller

shall pay the Company Storage Fee according to the standard set forth in Article 2 (15) of the Conditions from eighth day after the ceasing of the contract. If the Seller does not collect the Lot within sixty days after the ceasing of the consignment auction contract, the company has right to publicly auction the lot or sell it in other ways on the condition which the company deems appropriate. The commission and the other fee undertaken by the seller should be deducted from the sale proceeds and the remainder, where existing, will be taken back by the seller without interest.

#### **Article 40 Risks and Losses**

The Seller shall take liability for any risk and/or loss that occurs after the period mentioned above in the case of failed retrieval of the Lot within the designated period.

In the event that the Seller shall take back the Lot in accordance with the Conditions as a result of unauctionable Lot, withdrawal by the Seller, unsold Lot, cancellation of transaction by the Seller and other circumstances, and the Seller fails to do so, the Company has right to public auction or sell the Lot by a proper way and conditions. The amount, which is arising from forgoing disposal by the Company after deducting all loss, expense (Storage Fee, insurance premium, cartage and notarization fee) incurred, shall be collected by the Seller with no interests.

#### **Chapter IV Miscellaneous**

##### **Article 41 Confidentiality**

The Company shall be obligated to maintain the confidentiality of any information provided to the Company (except otherwise prescribed by laws of People's Republic of China).

##### **Article 42 Identification**

The Company may identify the Lot if necessary and as the case may be, at the Company's own discretion. In case of any discrepancy with respect to the status of such Lot between the identification and the consignment auction contract, the Company shall be entitled to modify or rescind the consignment auction contract.

##### **Article 43 Copyright**

We shall be entitled to take photographs, make illustrations, catalogues or other images relating to the Lot consigned to us for auction and shall have the copyright for such photographs, illustrations, catalogue or other images mentioned above.

##### **Article 44 Exemption**

As the auctioneer, the company is exempted from any liabilities of breach or compensation caused by the breach behavior of the default party.

##### **Article 45 Notice in Written**

Both the Bidder and Seller shall notify the Company of their valid and regular means of communication and address in the bid registration documents, consignment auction contract and other form agreed by the Company. No change in any of the particulars will be effective until it has been notified in writing as soon as possible. All notices referred in this agreement shall be in writing and shall be delivered by post or transmitted by fax. A notice sent by post shall be deemed to have been sent on the date the Company gives it to the post office and received by the addressee via normal mail service. A notice sent by fax, shall be deemed to be received on the date when it is faxed.

##### **Article 46 Settlement of Disputes**

If any dispute arises from or is related to participation in the auction pursuant to the Conditions, all concerned parties shall submit such dispute to a competent Chinese court of the place where the Company has its domicile unless the Parties have agreed otherwise. Such dispute shall be governed by Chinese laws.

##### **Article 47 Language**

The Chinese version of the Conditions shall be the standard version. The English version is only for reference. In case of any discrepancy between the Chinese version and English version, the Chinese version shall prevail.

##### **Article 48 Copyright of the Conditions**

The Conditions are made and amended in accordance with Chinese laws and the Company shall have its copyright accordingly. Without the Company's prior written consent, no party shall use the Conditions for commercial purpose in any way or manner and shall not copy, transmit, or store any part herein into a searchable system.

The Company reserves the right to make any alternation to the Conditions at its sole discretion at any time the Company considers proper. The altered version is valid and becomes automatically effective on the date it is altered and is to be published in the way the Company considers proper. Any party involved must pay attention to any such alternations of the Conditions and the Company shall under no conditions be liable to any separate notice. The Conditions of Business take effect on July 1, 2010.

##### **Article 49 Right to Interpret**

The Company has the right to interpret the Conditions at SUNGARI INTERNATIONAL AUCTION CO LTD.



# 公司信息

## COMPANY INFORMATION

**董事長：**劉亭

**執行董事：**王北亮

**董事總經理：**周志平

**董事副總經理：**薛世清

### 書畫部

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY

顧小穎 賀宇峰 鄭添元 趙榮超

### 器物部

CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART

劉典新 劉典達 連寧 尉茂輝 張曉宇 劉旭

### 佛像部

FIGURE OF BUDDHA

安軍 陳紹芳

### 古籍部

RARE BOOK

任國輝

### 保管部

WAREHOUSE

宋永平 趙陽 寇岩

### 研究部

RESEARCH & STUDIES

王宇洋 趙岩 徐建龍

### 市场部

MARKETING

王丹洋 李小平

### 财务部

FINANCE

陳萍 韓芳 王曉冰

### 行政客服部

ADMINISTRATION & CLIENT RELATIONS

于輝 顏靜 王鵬飛

**運營總監：**張樂樂

**總經理助理：**路暢 胡志文

### 國內联系处

DOMESTIC OFFICE

廣州：張予東

86-20-87508036

蘇州：蔣維

86-512-62709866

### 海外联系处

GLOBAL OFFICE

Hawaii Office / 鄭景達：+1 (808)-382-9633

1101 Maunakea St. Hono-lulu, HI 96817

E-mail: zhengjingda@sungari1995.com

San Francisco Office / 伍永富：+1 (650)-922-488

No. 415 Gellert Blvd., Daly City, CA 94015

E-mail: wuyongfu@sungari1995.com

Los Angeles Office / 徐偉民

11188 BAYVIEW CT RIVERSIDE CA 92505

E-mail: xuweimin@sungari1995.com

Washington Office / 葉鼎

37 & O Streets, NW, Washington, DC 20057

E-mail: yeding@sungari1995.com

New Jersey Office / 馮瑩：+1 (848)-219-8697

9206 GOSSAMER CT PRINCETON NJ 08540-6583

E-mail: fengying@sungari1995.com



搜索公眾號 "sungariauction" 關注中貿聖佳  
官方微信平台，獲取最新資訊。

Join **sungariauction** on WeChat to get the latest  
information of Sungari Auction and stay abreast of  
art market.

# 中貿聖佳 2016 秋季藝術品拍賣會

## 2016 SUNGARI AUTUMN AUCTION

### 梵塵妙相——佛像專場

#### HIMALAYAN ART

## 禁止出境拍賣標的清單

### Lists of the Lots that are forbidden to be exported

根據《中華人民共和國文物保護法》之規定，本圖錄中以下拍賣標的禁止出境：

According to the rules in Act of the Preservation of Cultural Relics Promulgated by the People's Republic of China, the following Lots listed in the catalog are forbidden to be exported :

1101	1114	1127	1140	1153
1102	1115	1128	1141	1154
1103	1116	1129	1142	1155
1104	1117	1130	1143	1156
1105	1118	1131	1144	1157
1106	1119	1132	1145	1158
1107	1120	1133	1146	1159
1108	1121	1134	1147	1160
1109	1122	1135	1148	1161
1110	1123	1136	1149	1162
1111	1124	1137	1150	
1112	1125	1138	1151	
1113	1126	1139	1152	

預展時間： 11月12日—11月13日  
拍賣時間： 11月14日—11月15日  
拍賣地點： 北京諾金酒店  
（北京市朝陽區將臺路甲2號）  
現場電話： 86-10-59268747  
現場傳真： 86-10-59268748  
公司網站： [www.sungari1995.com](http://www.sungari1995.com)

1. 中貿聖佳國際拍賣有限公司對拍賣標的的真偽及 / 或品質不承擔瑕疵擔保責任。
2. 禁止出境清單中的拍賣標的禁止出境。允許出境的拍賣標的，依據中華人民共和國政府有關規定辦理出境鑒定手續時，目前需按拍賣標的低估價的1.5%向有關部門繳納出境鑒定費。
3. 如兩個或兩個以上委托人以相同委托價對同一拍賣標的出價且最終拍賣標的以該價格落槌成交，則最先將委托競投授權書送達中貿聖佳國際拍賣有限公司者為該拍賣標的的買受人。
4. 本人應在本委托競投授權書中準確填寫即時通訊方式及工具。在中貿聖佳國際拍賣有限公司受托競投期間，該即時通訊工具所傳達之競買信息（無論是否為我本人傳達），均視為本人所為，本人承諾對其行為承擔法律責任。
5. 中貿聖佳國際拍賣有限公司僅接受本書面格式的委托競投授權書。

中貿聖佳國際拍賣有限公司  
北京市朝陽區酒仙橋路798藝術區A區04·聖曦中心三層  
郵編\_ 100015  
電話\_ 86-10-6415 6669  
傳真\_ 86-10-6417 7610

公司名稱：中貿聖佳國際拍賣有限公司  
 開戶銀行：中國民生銀行北京望京科技園支行  
 銀行賬號：698526562

競投號牌 \_\_\_\_\_

姓名 \_\_\_\_\_

身份證/護照號碼 \_\_\_\_\_

電話 \_\_\_\_\_ 傳真 \_\_\_\_\_

手機 \_\_\_\_\_ 郵箱 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

一、本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的拍賣人《拍賣規則》及《競買登記須知》，並同意遵守前述規定的一切條款。本人委托拍賣人代為競投的，競買結果與相關法律責任由本人承擔。

二、拍賣人《拍賣規則》之委托競投之免責條款為不可爭議之條款。本人不追究拍賣人及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。

三、本人須於拍賣日二十四小時前向拍賣人出具本委托競投授權書，並根據拍賣人公布的條件和程序辦理競買登記手續。如在規定時間內拍賣人未收到本人支付的相應金額的保證金，或拍賣人未予審核確認的，則拍賣人有權主張本委托無效。

四、拍賣人根據競價階梯代為競投，落槌價格不得高於表列委托價。

五、若競投成功，本人須自拍賣成交日起三十日內向拍賣人支付落槌價及相當於落槌價百分之十五的佣金及其他各項費用，並領取拍賣標的(包裝及搬運費用、運輸保險費用、出境鑒定費由本人自行承擔)。詳情請諮詢中寶聖佳國際拍賣有限公司客戶服務部。

[illegible]

委託人簽名: \_\_\_\_\_

日 期: \_\_\_\_\_



\* 若您為首次參與本公司拍賣競投，請隨附身份證或護照復印件。  
\* 此表可復印使用



## ABSENTEE BID ORDER

NO. OF PADELLE AFFIXED

FULL NAME \_\_\_\_\_

I.D./PASSPORT NO. \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

MOB \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

1. The Bidder agrees that he/ or she has already carefully read the Auctioneer's 'Conditions of Business' and 'Notice for Auction Registration' as printed in this catalogue, and agrees to also abide by all clauses included therein; I shall bear full legal responsibility for any bidding result that the Auctioneer bids on my behalf.
2. The non-liability clause in the Auctioneer's 'Conditions of Business' is not contestable. The Auctioneer and its employees bear no responsibility for any unsuccessful bids, unable authorized bid that may occur in the bidding process;
3. The Bidder must submit this Absentee Bid Order to the Auctioneer at Least 24 hours prior to the Auction Date, and to conduct the registration process in accordance with the conditions and procedures which are announced by the Auctioneer. If the corresponding amount of deposit has not been received within the set period of time or it has not been verified and confirmed by the Auctioneer, the Auctioneer reserves the right to declare the invalidity of this Absentee Bid Order;
4. The Auctioneer will bid on behalf of the Bidder according to the ladder of bid price and the Hammer Price shall not be higher than the given price;
5. In the event of a successful bid, a complete single payment must be received by the Auctioneer within thirty days of the Sale Date, and be in accordance with the Hammer Price plus an additional 15% of the Hammer Price as Buyer's commission, include any additional fees relating to the Lot as well (including packaging charges, cartage, transportation insurance premium and export appraisal fee for which the Buyer is responsible). After all above-mentioned fees have been paid, the Bidder may take possession of the Lot. Please Consult the Client Service department for details.

1. Sungari International Auction Co., Ltd. assumes no liability for the authenticity and/or quality or flaws of any Lot;
2. Lots in the list forbidden to be exported are not permitted export license. For auction items permitted to exit the country, an export appraisal fee of 1.5% of their low estimate prices needs to be paid to the relevant government department;
3. If two or more Bidders successfully bid for the same Lot with the same bid price, Sungari International Auction Co., Ltd. will award the Lot to the Bidder whose Absentee Bid Order was first delivered;
4. I shall write accurate instant communications and tools on this Absentee Bid Order. Messages transmitted through which in the course of bidding carried out by Sungari International Auction Co., Ltd. no matter what is on my behalf shall be deemed as my personal action, and I shall promise to bear full legal responsibility for my action.
5. Sungari International Auction Co., Ltd. accepts absentee bids placed only by this written form of Absentee Bid Order.

BNF\_Sungari International Auction Company, Ltd.  
ACCT BANK\_ China Minsheng Banking Corp,  
Ltd. Beijing branch  
ACCT NO. 698526562

[illegible]

SIGNATURE \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

\* This form may be reproduced





中貿聖佳  
SUNGARI INTERNATIONAL



2017/03

全球徵集

精品拍賣會

征集邮箱: SH@sungari1995.com

QW@sungari1995.com

公司新址首開精品拍賣會  
期待各界藏家鼎力支持！

北京市朝陽區酒仙橋路 798 藝術區

A 區 04 · 聖曦中心三層



2017/03 /

全球徵集

# 精品拍賣會

征集邮箱: SH@sungari1995.com  
QW@sungari1995.com







中貿聖佳  
SUNGARI INTERNATIONAL

公司新址首開精品拍賣會  
期待各界藏家鼎力支持！



北京市朝陽區酒仙橋路 798 藝術區  
A 區 04 · 聖曦中心三層

# 艺术品借款 · 就上艺条龙金融

## 公司简介:

艺条龙金融 (www.etiaolong.com) —— 刚泰集团旗下, 专注于文化艺术领域的互联网金融服务平台。艺条龙金融将典当行搬到线上, 为拥有文化艺术资产的用户提供高效便捷的融资服务, 实现文化艺术品质押融资与互联网投资理财的高效对接。

**质押物范围:** 书画 (近现代书画, 古代书画, 当代艺术等), 珠宝, 玉器, 瓷器等。

**借款类型:** 委托人预付款, 竞买人垫资, 藏家借款

## 借款流程:



## 合作单位:

合作机构: 中国国家博物馆、中国国家美术馆、中国书法家协会、中国美术家协会

保管机构: 金刚博物馆

保险公司: 中国太平洋保险

咨询热线: 4009-021-008

公司网站: www.etiaolong.com

公司地址: 上海市浦东新区陆家嘴环路 958 号华能联合大厦 14 楼



微信服务号



微信订阅号